

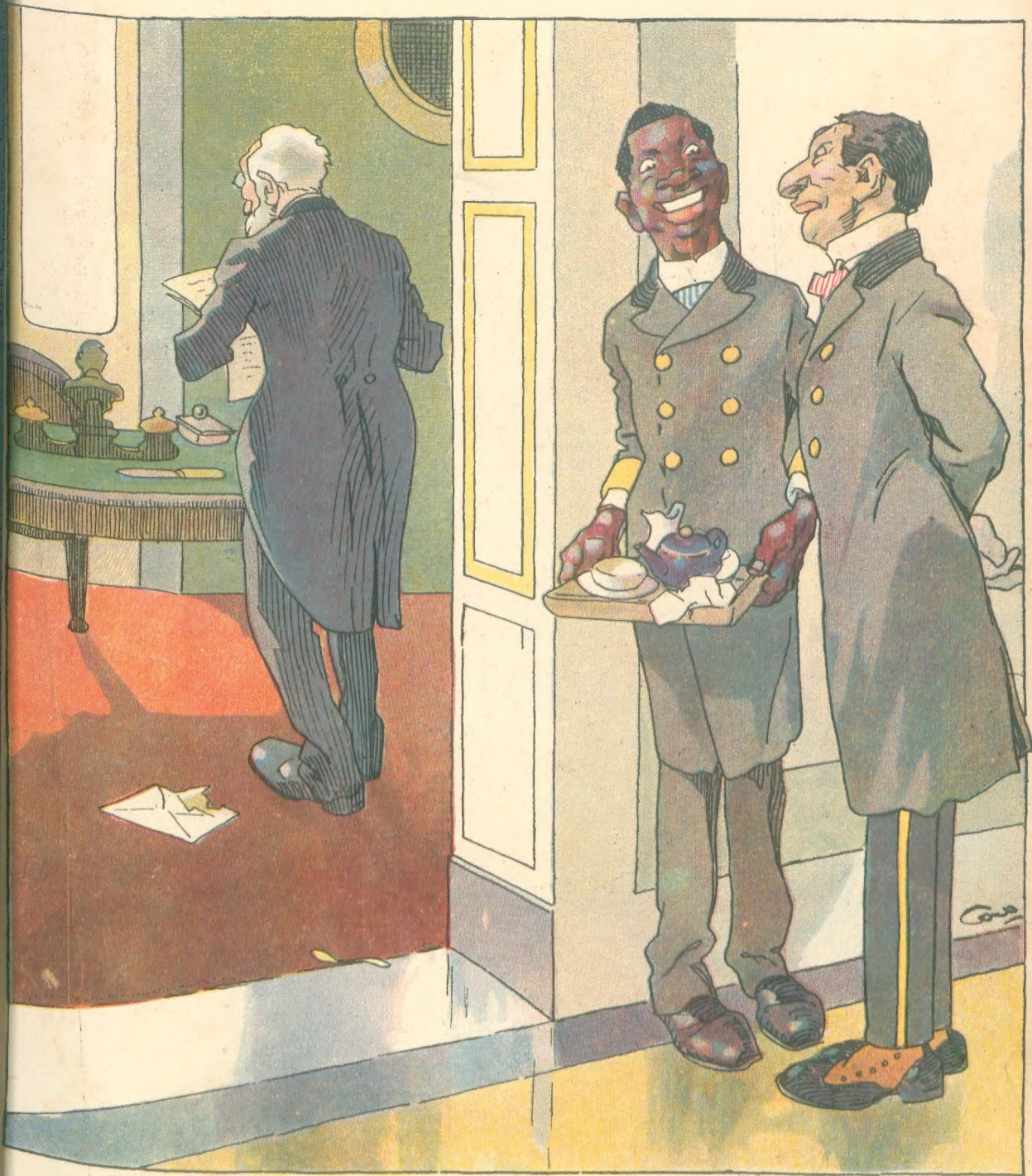
# FRAY MOCHO

Año V

BUENOS AIRES, 21 DE ENERO DE 1916

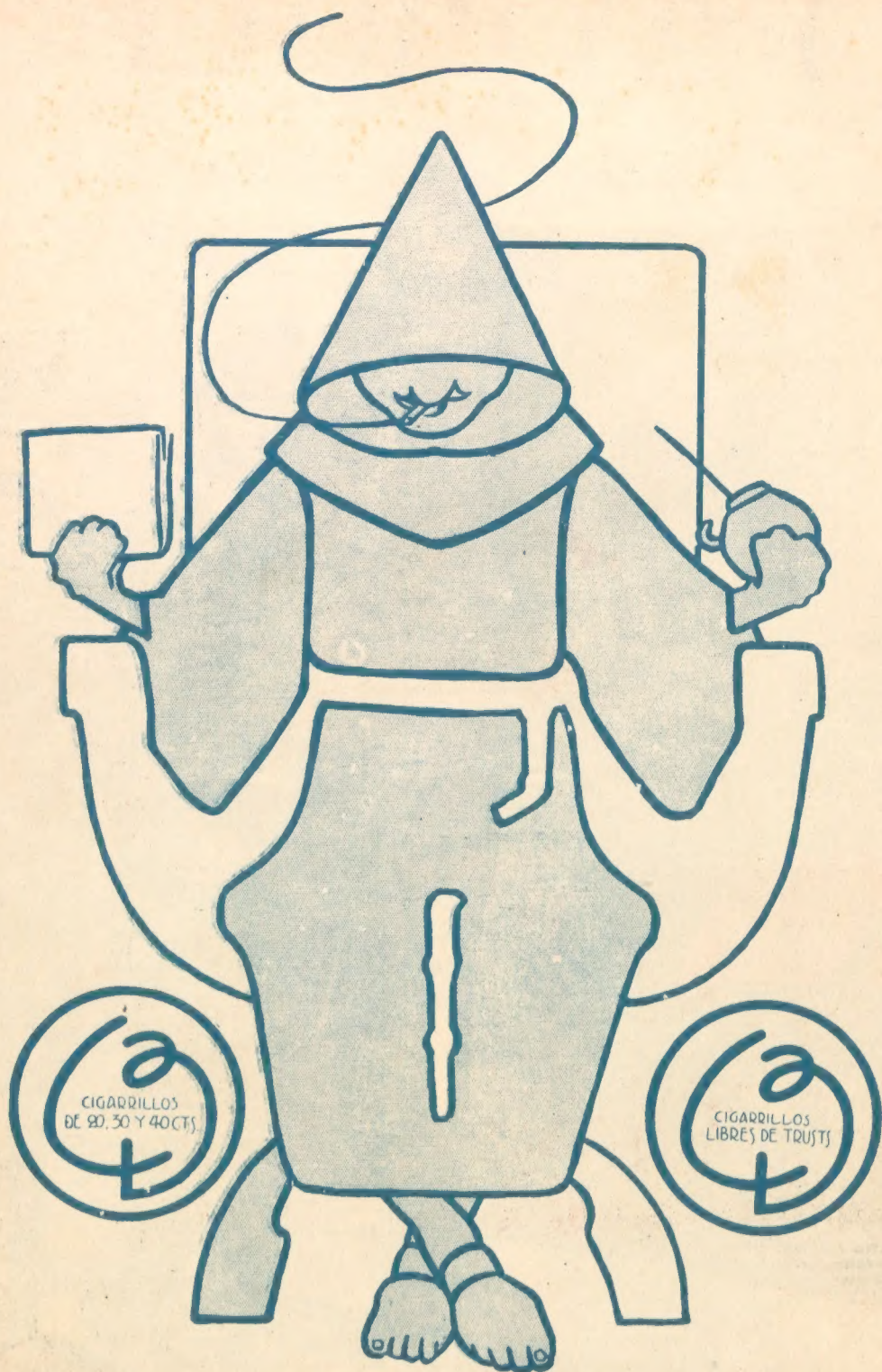
N.º 195

## LA CARTA DE DON VICTORINO



— He visto que empieza: “Mi querido ministro”. ¡A su edad, y tiene todavía admiradoras que le escriban cartas!





*Hacen Llevadera la vida*





# Carreras



## Gente de 9 de Julio Don "Le Samaritain"

Nueva de Julio, enero 15 1916.

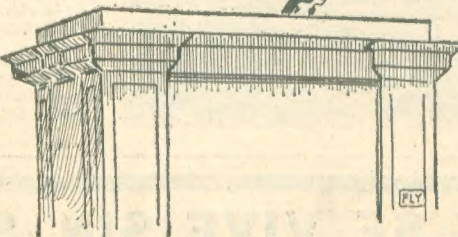
Señor capataz de la sección carreras de FRAY MOCHO:

Toca hoy el turno al "Le Samaritain", número dos de la serie y crack en blancura capilar, pues la kolosal craneana (8 y  $\frac{1}{2}$ ) de Subirá comparada con la azotea de su colega el doctor Pedro San Martín, resulta de un modestísimo gris perla incipiente.

Luce como aquél su canicie prematura, con cierta coquetería, rechazando las indicaciones de quienes le aconsejan transforme, con intervención de Moussion o Ruiz y Roca, la albuza nivea de sus guedejas en algo así como la tan zarandeada estatua de Falucho, aun cuando las malas lenguas afirman que algo tiene que ver el sublime arte de Velázquez y El Ticiano, con el renegrido color de sus mostachos; pero echemos un velo sobre estos secretos de tocador y vamos a la actuación turfista de apreciado galeño y simpático donostiarrá.

Su afición por lo hipico puede decirse que nació con sus primeras canas, no siendo de creer que el aumento de éstas tenga alguna relación, ni aritmética ni geométrica, con los dolores de cabeza que los metejones le hayan ocasionado. Y eso que el vasco es metedor!! ¡¡Vaya si es metedor!!

Deslizada su carrera universitaria entre hospitales e hipódromos, lo mismo descolaba en aquéllos fundando un diagnóstico de fractura de la apófisis estiloides o componiendo un desperfecto de la base del cráneo (especialista de primera magnitud en toda clase de huesos), que descartaba entre las frondosidades del más intrincado programa dominical ocho fijas



El doctor Pedro San Martín, en la actualidad completo Alúmine (Le Samaritain y Ceniza), médico, turfman, exsare de primera fuerza de la cancha del Club Hipico, admirador de Engländer y devoto de Bruce Lowe.— Así lo ve Fly, discretamente teñido...

El doctor Pedro San Martín, en la actualidad completo Alúmine (Le Samaritain y Ceniza), médico, turfman, exsare de primera fuerza de la cancha del Club Hipico, admirador de Engländer y devoto de Bruce Lowe.— Así lo ve Fly, discretamente teñido...

con brillante resultado. Terminados sus estudios entre los de primera fila de su curso, radicóse en ésta y por ley natural, el hipódromo del Club Hipico absorbió sus ratos de ocio. Fué presidente de la C. de Carreras, juez de raya, starter, handicaper, etc., hasta que decidióse a cuidar y eligió a Miserable, un extra rápido, hijo del malogrado Kearsage honra y prez del superabundante Fonsaca. Y partidario de su lema: *no por mucho que amanece, más temprano te madrugas*, dejó todos los cargos hipicos para hacer las cosas con su pachorra habitual.

Miserable fué cuidado con un nuevo sistema a base de azúcar, nuez de kola, fosfatina, bicarbonato y biberón, cada uno de cuyos alimentos debía desarrollar tantas calorías como energías gastaba el caballo en sus ejercicios. Como iniciación, el potrillo fué algo apurado en su training, pues debutó a los tres años, haciendo en estas pistas regular campaña.

Entusiasmado con su sistema, quiso que Schneider sacase patente de invención, pero como el *von* no quiso agarrar, lo ensayó con más amplitud y tiempo con Kpumer, consiguiendo, tras larga y paciente preparación, que éste debutara a los cinco años en una de vallas en Palermo.

Su paciente trabajo se derrumbó en un abrir y cerrar de ojos, pues cuando el ganador trasponía el disco, el *Jaccanapes* de San Martín venía por el chalet de la artillería de Casella. Segundo ensayo y segundo fracaso. Esta vez el *Ginger Ale* quedó por las célebres palmeras de palo de los 1600.

No se desanimó. El año pasado, creo que en octubre, trajo un dos años: Piélagos. Vuelta a las andadas! Pero esta vez anduvo un poco más apurado y con el más completo de los éxitos. Lo hizo debutar en Palermo el 5 de diciembre (un año y pico de azúcar y calorías) y primer impacto en la tercera raya del marcador. Rectificó la puntería el miércoles 8 y logró avanzar un punto, colocándolo segundo. Nueva rectificación con correspondiente aumento de Kola Astier y café con leche y el domingo 12 ¡mosca!, 8 y pico para varios y champagne para dos! Telegramas y abrazos!

Cree en el filete (su salud lleva el nombre de ese adminículo de los jonis), en Engländer, en Otero y en Bruce Lowe. Proasi tendría en él un secretario de primer orden.

Es la sombra negra de von Schneider, pues debido a su excelente preparación en osteopatología, pretende aplicar a los sobrehuesos, sobrecañas, esparavanes, etc., los tratamientos que emplea con tan buen éxito en los cristianos.

Sare de primera fuerza, era el crédito de la cancha del club, pero hace un año se ha cortado la coleta y ahora estudia alemán con toda la paciencia del método de que es inventor.

¿Más datos? 1.84 de longitud vertical, carácter franco y jovial como buen vasco, 48 de vasadura y 9 y  $\frac{1}{2}$  de manopla.

Su afmo.

KEARSAGE II.



San Martín (X) hace cuatro años (menos tordillo que ahora). A su izquierda, aparece el doctor Pablo A. Subirá, cuando cargaba mostacho (idem idem menos Folleto)

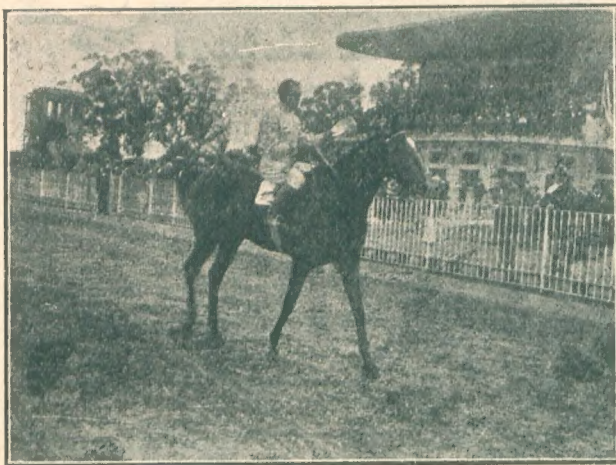
# KALISAY,

es el mejor vino quinado.  
Tónico aperitivo agradable

y sano recomendado por los médicos.



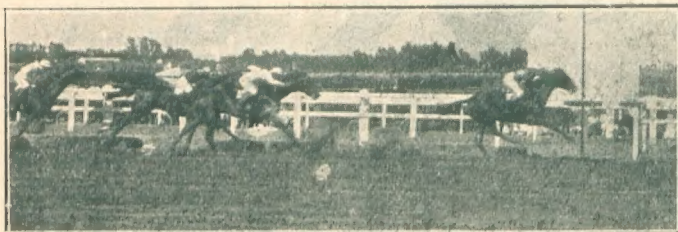
## Carreras. — Ecos de la otra orilla



Solis—argentino—por Bronce y Good Scotch, ganador del clásico "Benito Villanova".—7.050 pesos oro. Distancia: 2.500 metros. Tiempo: 2' 40" 3/5



Arazati—uruguayo—por Guazunambi y Jaramenta, ganador del clásico "Buenos Aires"



La llegada del clásico "Buenos Aires":  
1.º, Arazati; 2.º, Retiro; 3.º, Polavieja; 4.º, Rolando

Enrique Saavedra, jockey que corrió a Solís



## ¿POR QUÉ SE VIVE SIN SUERTE? ¿POR QUÉ SE VIVE DESESPERADO?



¿QUIERE VD. CONOCER LA CONDUCTA QUE DEBE OBSERVAR EN EL FUTURO CON TODO EL MISTERIO DE SU DESTINO?

Este hombre con su poder misterioso lo guiará y le indicará el secreto de su fortuna. Ricos y pobres acuden diariamente a sus sabios consejos, felicidad en amores, casamientos y amores contrariados, enfermedades, viajes, especulaciones, ganar a la lotería, hacer buenos negocios, amigos y enemigos, y los principales secretos de la vida, son conocidos por la lectura de su destino.

Una revista de París "El mundo Misterioso", dice: "La humanidad será reconocida al sabio **ASTROLOGO** que con sus consejos desinteresados ha tenido el Don de leer y prever los hechos que se producen". Termina diciendo: "Todos deberían dirigirse a él, pedir sus consejos a fin de evitar mayores dificultades de la vida, para conquistar de nuevo las ilusiones perdidas."

Si usted desea saber los días que le son reservados, envíe fecha, mes y año de su nacimiento y una mechita de su cabello, si es señor, señora o señorita, y UN PESO m/nacional o en estampillas, para cubrir los gastos de expedición e informes y recibirá en cambio UN GRAN PLAN ASTRAL Y EL ESTUDIO DE SU VIDA, GRATIS. — Estudio en París.

**Escribir en Buenos Aires, a M. B. REYMOND, calle Pasco 270**

NOTA.—Si usted quiere tener la seguridad que su carta me sea remitida, envíela certificada.



# Un tema para una cinta cinematográfica nacional

## GRAN CONCURSO

Una fuerte empresa de cintas cinematográficas, en el deseo de fomentar la naciente producción de películas en nuestro país, abre este concurso, cuya organización ha confiado a "Fray Mocho", para obtener un tema nacional que sirva para la inmediata preparación de un "film".

### BASES DEL CONCURSO:

- 1.º El tema y lugares donde se desarrolle la acción quedan librados al criterio de los autores.
- 2.º Los argumentos deberán ser inéditos. Se dividirán en actos, cuadros y escenas.
- 3.º En primer término es necesario indicar el número de personas que tomarán parte en la obra, especificando edad, carácter y demás condiciones de las mismas.
- 4.º Los actos serán 3, de una duración de 45 minutos cada uno. Los cuadros, las escenas y vestuario habrán de detallarse con toda minuciosidad.
- 5.º Los argumentos serán firmados con pseudónimos y deberán ser presentados en la Administración de "Fray Mocho", Bolívar 580, en sobres cerrados, los que llevarán como rótulo el nombre de la obra y el pseudónimo de su autor, acompañados de otro sobre con la palabra "Firma" además de las inscripciones anteriores, también cerrado, conteniendo el nombre y dirección del autor.
- 6.º El concurso se clausurará el día 31 de enero actual.
- 7.º Se establecen tres premios destinados a los 3 mejores argumentos: el primero de un mil quinientos pesos m/n., el segundo de trescientos y el tercero de doscientos.
- 8.º El veredicto del jurado se hará público el 1.º de abril del corriente año al exhibirse por primera vez la película realizada con la obra a que corresponda el primer premio, la que pasará a ser de propiedad exclusiva de la empresa cinematográfica iniciadora del concurso. En dicho acto serán distribuidos los premios.
- 9.º Los argumentos que obtengan el segundo y tercer premios y los no premiados, serán devueltos a sus autores, debiendo presentar éstos, al efecto, el recibo que oportunamente les diera la Administración.  
La entrega se llevará a cabo después de publicado el veredicto y dentro de un plazo de treinta días.
- 10.º Si el jurado considerara que entre todas las obras presentadas ninguna posee condiciones para la realización del "film", se declarará desierto el concurso.

#### JURADO:

Doctor Martiniano Leguizamón, doctor Arturo Giménez Pastor, Sr. Alberto Gerchunoff, Sr. Alfredo Duhan, Sr. Manuel Pasel.

**BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA**  
**DUPLICADO 47**

NOTA DE CRÉDITO para la cuenta de  
*Presidente del Jurado del Concurso*  
*La Cinematográfica "Fray Mocho"*  
*Sig. Cortadillo y Compañía*  
 Domicilio *Bolívar, 580*

|                       |       |   |
|-----------------------|-------|---|
| Billetes              | 2,000 | — |
| Cheques Banco Español | —     | — |
| Vuelto                | —     | — |
| Total \$ m/n.         | 2,000 | — |

Son *dos mil C. pesos Paga*

En Buenos Aires, *Marzo de 1915*

*[Firma]*

El importe de los premios se encuentra depositado en el Banco Español del Río de la Plata

|     |        |               |
|-----|--------|---------------|
| 1.º | Premio | \$ 1.500 m/n. |
| 2.º | " "    | 300 "         |
| 3.º | " "    | 200 "         |

Faltan

10 DIAS

para clausurarse



## De todo un poco

Se ha observado por medio de pacientes estudios, que las alas de una mosca vibran unas 330 veces por segundo, de donde se deduce que dicho insecto puede salvar una milla en un minuto, que es la velocidad de un tren expreso. Si una mosca tomara el vuelo en línea recta, sin parar, podría dar la vuelta al mundo en menos de veintiocho días.

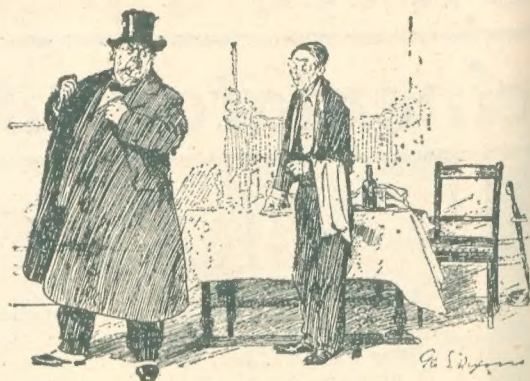
Asegúrase que en ninguna corte europea se observa con

### FABULA INMORAL



El leopardo, el gallo y el erizo  
('Blanco y Negro')

más rigor la etiqueta que en la de Viena. Hubo, sin embargo, una época en la cual, si hemos de dar crédito al "Reglamento de la mesa en la Corte" (Hoftischordnung), que data del año 1642, debían ocurrir hechos muy originales y famosos.



El mozo (a media voz).—¡Hum! ¡hum! Se ha olvidado del mozo.

El cliente.—¡Yo no he comido mozo!

("London Opinion")

Véanse algunos de los artículos del citado reglamento, dedicado especialmente a los oficiales invitados:

"Se encarga a los señores oficiales:

- 1.º Que no se balanceen en las sillas ni se restreguen contra los asientos.
- 2.º Que no beban con la boca llena y que se limpien los bigotes antes de beber.
- 3.º Que no metan los dedos en los platos, ni tiren los huesos sobre los manteles.
- 4.º Que no beban bestialmente."

El 95 por ciento de la población escolar en Filipinas, practica los ejercicios físicos.



"La barra que facilita la acción de la navaja da gusto al que se afeita"

## Una Sonrisa Después de Afeitarse.

Mientras os afeitais —y después— experimentareis una agradable sensación que proviene de

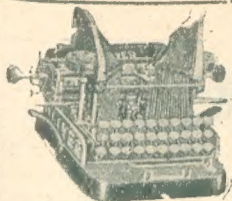
## LA BARRA DE JABON COLGATE PARA AFEITAR.

Su espuma abundante y suavizadora facilita la acción de la navaja de afeitar y deja la cara fresca y refrigerada. La sensación de limpieza y suavidad experimentada en la piel es solamente una recompensa por haber pedido jabón "de Colgate" cuando se compra una preparación para afeitar. Probad mañana una barra de jabón Colgate cuando os afeitéis por la mañana. Enviad 4 centavos y recibiréis una muestra de buen tamaño.

**COLGATE & CO.**

Weyand & Co., Agentes, Alsina 1088, Buenos Aires.





#### OLIVER o REVILO

Máquina visible, fuerte y de difícil descompostura, pues posee una alineación uniforme debido a su palanca porta-tipo, forma medio arco y ser su construcción distinta de las demás marcas.

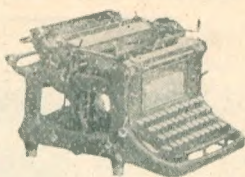
Precio de la máquina "REVILO" último modelo de escritura a un solo color, con tecla de retroceso y tabulador con accesorios, \$ 140



#### TORPEDO

Máquina sumamente liviana para lo que es necesario tenerla muy limpia, teniendo la ventaja de sacarse el carro y piezas principales sin desarmarla, no siendo necesario mandarla limpiar.

Posee cinta de dos colores, tecla de retroceso y tabulador; vale, con accesorios: \$ 160 m/n.



#### CONTINENTAL

Máquina que posee la facilidad de extraer las palancas porta tipos para su uso, tiene cambio automático de cinta, escribe a dos colores, tecla de retroceso para correcciones y tabulador decimal. Precio con accesorios:

Ultimo modelo, \$ 175 m/n.



#### MONARCH

De una ligereza asombrosa por poseer graduación para el tacto y estar montado el carro sobre municiones.

Posee cinta de dos colores, tecla de retroceso y tabulador; vale, con accesorios:

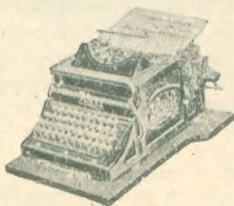
Ultimo modelo, \$ 160 m/n.



#### ROYAL

Máquina sumamente agradable por su sencillez y su propiedad de arreglar sus márgenes y tabulador sin necesidad de dar vuelta la máquina; posee dos colores y retroceso; vale, con accesorios:

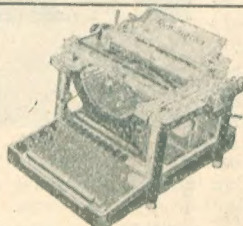
Ultimo modelo, \$ 170 m/n.



#### IDEAL

Máquina de mucha duración y sobresaliendo la ventaja de la tensión de sus palancas, lo que permite sacar muchas copias.

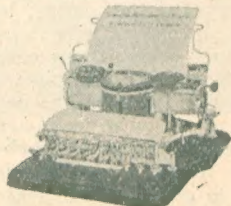
Posee cintas de dos colores, tecla de retroceso y tabulador; vale, con accesorios: \$ 150 m/n.



#### REMINGTON

Una de las más nombradas por su sólida construcción y tacto agradable. Posee todas las ventajas, escribe a dos colores, tiene tecla de retroceso y elegidor de columnas. Vale, con accesorios:

\$ 175 m/n.



#### HAMMOND UNIVERSAL

O sea de teclado similar a las demás marcas, tiene la ventaja que se cambia instantáneamente de tipo, escribe a dos colores y tecla de retroceso. Vale, con accesorios:

\$ 100 m/n.



#### YOST

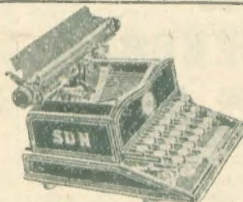
Máquina ideal por su escritura nitida y clara, escribe con tinta por medio de una almohadilla.

Posee elegidor de columnas y retroceso; vale, con accesorios: \$ 130 m/n.



#### UNDERWOOD

Máquina moderna, de escritura a dos colores, tecla de retroceso y tabulador. Adeleco de ser sus caracteres un poco gruesos; vale, con accesorios: Ultimo modelo, \$ 175 m/n.



#### SUN

La máquina "SUN" es sumamente portátil por su poco volumen y sencilla en el manejo, escribe a tinta con almohadilla; su precio es de:

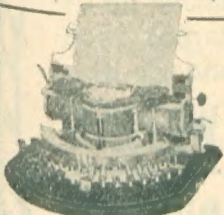
\$ 90 m/n.



#### L. C. SMITH & BROS

Sumamente ligera por estar montadas sus palancas sobre municiones, escribe a dos colores, tiene tecla de retroceso y tabulador. Vale, con accesorios:

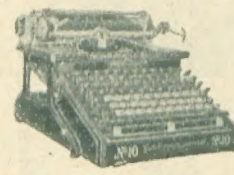
\$ 175 m/n.



#### HAMMOND IDEAL

Posee las mismas ventajas que su similar de teclado universal con la única diferencia de que su teclado está distribuido en distinta forma, siendo muy usado en oficinas públicas. Vale, con accesorios:

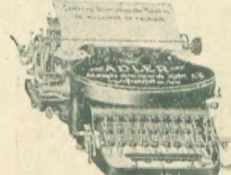
\$ 100 m/n.



#### SMITH PREMIER

Máquina de doble teclado, lo que evita la llave para mayúsculas e infinidad de resortes, dándole una duración mayor, posee cinta de dos colores, tecla de retroceso y tabulador; vale, con accesorios:

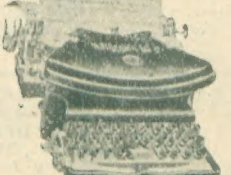
\$ 170 m/n.



#### ADLER

Máquina sumamente fuerte y de una alineación invariable dada la posición de sus palancas en sentido horizontal, posee tecla de retroceso, y vale con accesorios:

\$ 140 m/n.



#### WELLINGTON

Similar a la Adler por la propiedad de estar colocadas las palancas en posición horizontal; escribe a un color. Vale, con accesorios:

\$ 95 m/n.

**APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD DE PODER COMPRAR UNA MÁQUINA DE ESCRIBIR MODERNA \$ 100.— MENOS DE SU VALOR**

Se remiten al interior con cajones especiales gratis, y con un libro de instrucciones, una caja de repuestos y una garantía por cinco años. Las personas que tengan máquinas de escribir inservibles se les tomará en cambio, dándoles su valor relativo, pudiéndolas mandar con confianza, y se les remitirá un presupuesto para cambio o para reconstruirlas, dejándolas como nuevas. Las ventas son al contado. Hay catálogos ilustrados. Dirigir la correspondencia, pedidos o giro a la COMPANIA RECONSTRUIDORA MUNDIAL, SARMIENTO 825. — U. T. 6040 (LIBERTAD). BUENOS AIRES.



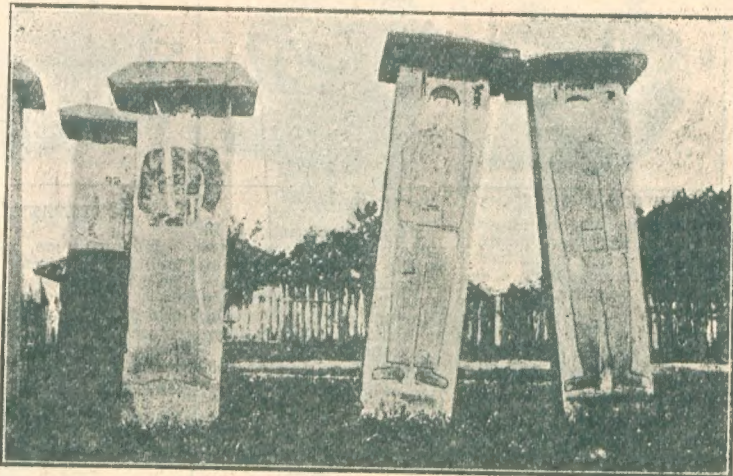
## Curiosidades. Un cementerio serbio

En medio de toda la destrucción que siembra por todas partes la guerra presente, se multiplican y acrecientan las construcciones de la muerte.

Es incalculable el número de cementerios más o menos improvisados que se han erigido desde que estalló la conflagración europea, y no puede imaginarse cuánta originalidad y cuánta piedad se han puesto por todos esos terribles guerreros de uno y otro campo para dedicar su último tributo a sus héroes y a sus mártires. Las sepulturas de los franceses son quizá las más artísticas; las más graves, las alemanas y rusas; pero, las más originales, las más imponentes, las que han erigido y erigen a sus guerreros los serbios.

Es curioso ver cómo el verdadero carácter de los pueblos, más que en ninguno otro documento se revela en el monumento fúnebre, y es de ver, también, cómo los pueblos orientales, mejor que los restantes del mundo, dan mayor impresión de lo que un monumento fúnebre debe expresar.

Los monumentos serbios que vemos en este grabado inconfundiblemente pueden disputarse por monumentos fúnebres, lo que no puede hacerse con toda seguridad con las demás sepulturas de que se siembra Europa, para la inteligencia de todos los hombres. Porque nosotros estamos acostumbrados a adornar de flores los sepulcros y las tumbas, podemos no creerlo así,



pero es mayor el número de pueblos que llevan sólo una estela sin otra indicación.

Estas estelas funerarias serbias, orientales a más no poder, presentan a los soldados sobre cuyos huesos descansan con el arma al brazo, como en la famosa "Retreta nocturna", la célebre balada alemana, pedían aquellos soldados, para en el día de la Resurrección estar prontos a seguir al "hombre del sombrero gris", y piadosamente para que las mismas imágenes no se enojen, están provistas de un pequeño tejadillo que les libren de algunas inclemencias e incurias de la naturaleza, porque los hombres parece que no se preocupan de hacerles ninguna ya que sólo buscan a los hombres, pero no a los muertos.



## SEÑORAS:

### REAL EXTIRPADOR DE VELLO SUPER-FLUOS "CAPILLUS".

Preparación eminentemente científica que extirpa el vello de cualquier parte del cuerpo en sólo 3 minutos, suavemente, sin la menor molestia ni señal y para siempre. Aprobado por el Departamento

Nacional de Higiene y recomendado por químicos y médicos. «CAPILLUS» es importado de Londres y universalmente conocido. Pida usted prospectos, gratis, por carta a «Capillus M. y Co., Maipú, 450, Buenos Aires; se manda en sobre liso y cerrado.

En venta: Farmacia Gibson, Defensa, 192, y San Martín esquina Bartolomé Mitre, en Buenos Aires. En Rosario: Farmacia «Pirovano», calle Salta esq. Corrientes. En Tucumán: «El Siglo», Las Heras, 656. Se remite a cualquier parte en forma perfectamente disimulada. Pídale prospectos hoy mismo.

## CASILLAS DESARMABLES

DESDE 180 PESOS

Fuertas, Maderas, Alambres tejidos y Artículos de herrería

SOLICITEN CATALOGO G. TORTOSA Hnos.

CHARCAS, 2940 - BUENOS AIRES U. T., 5081; Juncal - G. T., 41, Norte



## Doctor Zambrini

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del hospital San Roque.

671, CARLOS PELLEGRINI, 671

De 1 a 3 p. m.



**¿Usted conoce lo que es Whisky?**

Si su respuesta es afirmativa no necesitamos recomendarle el

# WHISKY DUNCAN

porque debe ser supreferido

En venta en todos los almacenes por mayor



# EXCURSIONES AL REAL DE SAN CARLOS

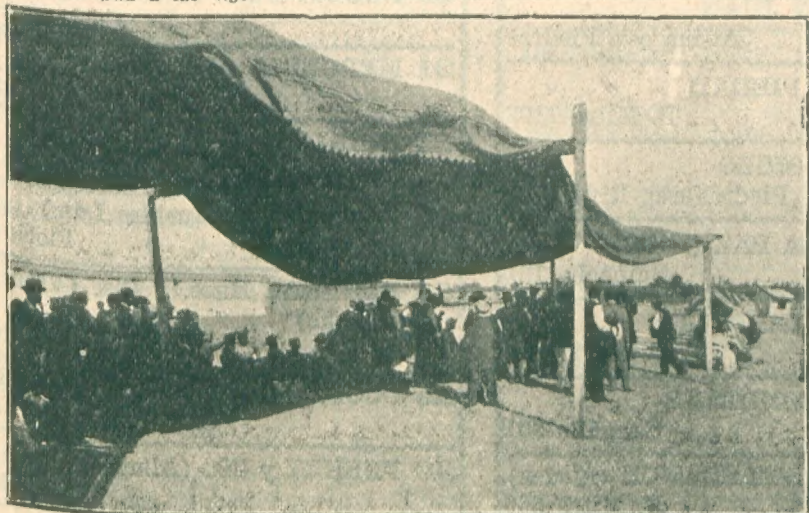
Un viaje por el Río de la Plata en el vapor "Viena".—Teatro.—Casino de juegos

Por las comodidades para ir, por la baratura y por los atractivos que ofrece, ha resultado el sitio de recreo preferido de una buena parte de la población de esta capital, el Real de San Carlos de la Colonia.

Como se sabe, ahora, además de las excursiones dominicales, hay la facilidad de un vapor que sale diariamente; lo cual permite ir y volver en el mismo día o permanecer el tiempo que se quiera. Este vapor, que sale diariamente es el "Montevideo" que zarpa de la Dársena Sud a las 6.30



Excursionistas en la cubierta del "Viena"



En la playa

de la tarde y emprende el regreso a la 1 a. m. El viaje de ida y vuelta cuesta \$ 6 m/n. Para los viajes dominicales sigue siendo destinado el vapor "Viena", uno de los más lujosos de la compañía Mihanovich. El "Viena" saldrá, como de costumbre, el domingo próximo a las 10 a. m. de la Dársena Sud, llevando un gran número de excursionistas, entre los que figurarán como siempre gran cantidad de familias. Llegado el "Viena" al Real de San Carlos a las 12 y 30 p. m., la concurrencia pasará allí una tarde entretenida entre

los conciertos, teatros, juegos diversos, picnic en el bosque, etc., y por último, concurriendo a la playa, hermoso sitio dotado de todas las comodidades para tomar un buen baño.

A las 7 de la noche saldrá de regreso el "Viena", sirviéndose entonces a bordo la comida, que está comprendida en el precio del pasaje. Este es de \$ 6 moneda nacional para los mayores y de \$ 3 para los niños menores de ocho años.



Una avenida del bosque del Real



# CUENTAS - - - B. P.

(ORDEN

- 1 HARRODS, Bs. As. Lda. Florida 877
- 2 A LA CIUDAD DE LONDRES Carlos Pellegrini esq. Corrientes
- 3 A LA CIUDAD DE MEXICO Sarmiento esq. Florida
- 4 A LA MAISON DE LINGERIE Suipacha 84
- 5 TIENDA SAN JUAN Alsina esq. Piedras
- 6 TIENDA LA PIEDAD B. Mitre 1102
- 7 TIENDA EL SIGLO Piedras esq. Rivadavia
- 8 TIENDA A LA PAZ (Lutos) Suipacha 131
- 9 TIENDA LA IMPERIAL Victoria 802
- 10 MAISON L. ADHEMAR Cangallo 901
- 11 PALAIS DE L'ELEGANCE (Modas) B. Mitre 666
- 12 P. NASUTE y Hnos. (Sastres de Señora) Suipacha 244
- 13 MAPPIN y WEBB (Orfebrería) Florida 28
- 14 G. A. ABRATE y Cía. (Pielés) Suipacha 234
- 15 ESCASANY Hnos. (S. A.) (Joyería) Perú esq. Rivadavia

- 16 WALK OVER SHOE Co. (Calzado) Florida 238
- 17 LORENZO ESCAYOLA (Calzado) Maipú esq. Corrientes
- 18 ANGEL MOSQUERA (Calzado) Carlos Pellegrini 200
- 19 VERA AMERICAN SHOE (Calzado) Florida 338
- 20 NOCETI Hnos. (Pinturería) Corrientes 1138
- 21 MERCERIA ALEMANA Suipacha 161
- 22 HEINLEIN y Cía. Avenida de Mayo 1400
- 23 THOMPSON (Muebles Lda.) Florida 838
- 24 BENEGAS Hnos. y Cía. (Vinos Trápiche) Florida 771
- 25 COOP. NACIONAL DE CONSUMIDORES Suipacha 271
- 26 FEENEY y Cía. (Almacén inglés) Cangallo 521
- 27 ALBERTO JOST (Despensa para familias) Tucumán 638
- 28 AVELINO MOLINA (Camas de brocade) Esmeralda 151
- 29 BRUNO y ALBERTI (Papelería de lujo) Florida 311

(Libres de todo monopolio) - -  
ESTAN ABIERTAS EN LAS SIGUIENTES CASAS:  
NUMERICO)

- 30 LA FACULTAD (Librería) Florida 436
- 31 EL NUEVO SIGLO (Sastrería) B. Mitre 701
- 32 FERNANDO ANZOLA (Sastrería) Esmeralda 328
- 33 PARADA y Cía. (Art. para hombres) Perú 139
- 34 HECTOR LUCIANI y Cía. (Sastrería) Corrientes 781
- 35 A. de MICHELI (La Argentina) Avenida de Mayo 1001
- 36 MASCORT y BONTURI (Art. para hombres) Florida 202
- 37 MIRANDA Hnos. (Art. para hombres) Rivadavia esq. Maipú
- 38 ARAGONA BOTTINI y Cía. (Art. para hombres) Florida 386
- 39 GRIMALDI SUBIRANA y Cía. (Optica y fotografía) Florida 118
- 40 GUTIERREZ BLANCO y Cía. (Tala-bartería) B. de Irigoyen esq. Victoria
- 41 ANTONIO DE SANTOS (Cigarrería) Cangallo esq. San Martín
- 42 EMILIO N. CASARES (Casa importadora de cigarros habanos) Florida 500
- 43 BEAUX SARTHOUX y Cía. (Vinos) B. Mitre 2146

- 44 THE BRIGHTON (Art. para hombres) Sarmiento 645
- 45 WILSON SONS y Cía. Lda. (Carbón y cooke) Sarmiento 345
- 46 Cía. PRODUCTORA DE CARBON DE LEÑA Florida 248
- 47 WEST INDIA OIL Co. (Nafta) Paseo Colón 185
- 48 FARMACIA NELSON Suipacha 471
- 49 FARMACIA SCANNAPIECO Esmeralda 599
- 50 FARMACIA LA ROSA Corrientes 501
- 51 DROGUERIA CONSTITUCION Lima esq. Garay
- 52 FARMACIA ITALO INGLESA Lima esq. Garay
- 53 FARMACIA LA PORTEÑA Montes de Oca esq. Australia
- 54 FARMACIA BELGRANO Cabildo esq. Sucre (Belgrano)
- 55 FARMACIA y DROGUERIA TORRES Rivadavia 7008 (Flores)
- 56 FARMACIA ITURBIDE Humberto 1.º 2000
- 57 FARMACIA OYHENART Rivadavia 8701 (Floresta)

Las cuentas corrientes B. P., facilitan y abrevian las compras efectuadas durante el mes, cuyo importe se regulariza por un pago único, del que subsiste una constancia permanente aun cuando el interesado extravié su recibo.

El resumen mensual, perfectamente ordenado y documentado que el Banco pasa a los compradores contribuye eficazmente al orden, a la economía y a la sobriedad de los gastos.

La verdadera comodidad de la cuenta B. P. resalta más cuando se la utiliza en la totalidad de las compras y consumos.

La carpeta en que el Banco envía las facturas y recibos, es el mejor libro de apuntes y la más perfecta hoja contabilidad a que puede aspirarse en toda familia.

Informes personales o por carta:

## Banco Proveedor del Río de la Plata

SARMIENTO 757 - BUENOS AIRES



# Notas Femeninas



Los trajes de invierno que llegan de París son casi todos de terciopelo. Algunos tienen faldas drapeadas un poco como "paniers", por el estilo del primer modelo de la presente página. Este traje es de terciopelo gris topo, con una bata de gasa del mismo color que deja ver en transparencia unos hermosos bordados en tonos azules. El sombrerito es gris, adornado con alitas azules.

El modelo núm. 2 es un vestido de terciopelo negro con una bata de puntilla liviana negra sobre muselina de seda color carne.

El invierno próximo, todos los trajes tailleur más elegantes tendrán una bata formando traje entero con la falda, al quitarse el saco. Los mo-

delos 3 y 4 representan el mismo traje visto con y sin saco. En el dibujo núm. 3 vemos un vestido de terciopelo negro con finas rayas blancas; la bata es de muselina de seda sobre muselina blanca, con una puntilla dorada vista en transparencia alrededor del cuello. El dibujo núm. 4 representa el mismo vestido con su saco de terciopelo adornado con piel. El sombrero es de terciopelo negro, adornado con alas negras.

Como importante, hay que hacer notar que la moda exige que el sombrero haga siempre juego con la toilette.



**Dr. ANGEL J. VILLA**

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 5

Otros días a horas pedidas

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres)  
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS  
y CIRUGÍA ABDOMINAL

**SUIPACHA, 165**

Unión Telefónica 800, (Libertad)

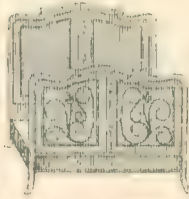


# Con plata en mano

comprarán Muebleros y Particulares  
a estos precios: —————



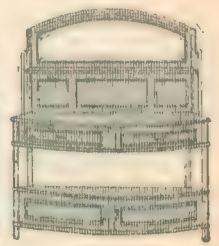
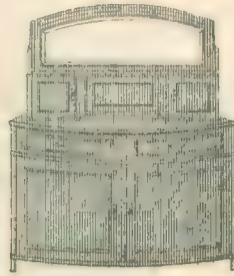
Por \$ 270.—



**ELEGANTE DORMITORIO** de roble macizo, 3 cuerpos, lo mejor; 9 piezas, para matrimonio, colcha obsequio, lunas biseladas, mármoles rosa, pesos, **270**  
El mismo juego, en cedro caoba. . . . . \$ 250

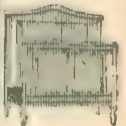
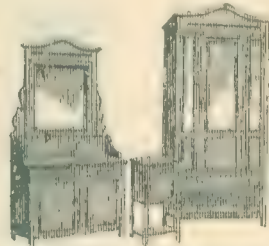
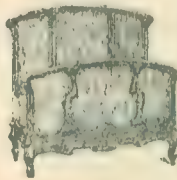
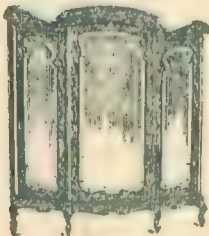
**COMEDOR "Renacimiento"**, nogal norteamericano, mármoles rosa, lunas biseladas, las dos piezas, pesos, **170**

Antes de comprar, solicito  
el nuevo y grandioso ca-  
tálogo N.º 17 ¡GRATIS!



**ELEGANTE DORMITORIO** Luis XV, nogal de Italia, 3 cuerpos, colcha obsequio, 9 piezas, lunas biseladas, mármoles rosa finos, antes valían 700 pesos. . \$ **330**

**COMEDOR Bombé**, roble macizo, con aplicación de bronce, mármoles rosa, lunas biseladas, las 2 piezas, \$ **170**  
El mismo, lustrado, norteamericano, pesos. . . . . **140**



**ELEGANTE DORMITORIO** roble macizo, importado, con aplicación de bronce, 9 piezas, lo mejor, 3 cuerpos, mármoles rosa, finos, pesos, **335**  
El mismo, en cedro. . . . . \$ 300

**DORMITORIO** macizo, inglés, lustre, norteamericano, 7 piezas a . . . \$ **78**



**DORMITORIO** para matrimonio, nogal de Italia, 8 piezas, lunas biseladas, mármoles rosa, colcha obsequio . . . . . \$ **150**

**Reclame DORMITORIO** Luis XV, nogal de Italia, para matrimonio, 8 piezas, colcha obsequio, mármoles rosa . . . . . \$ **165**

Estamos liquidando. No pierda Vd. tiempo en buscar otra casa que venda a estos precios.

Embalaje, catálogo y conducción **GRATIS**

**F. y L. RAMOGNINO "CASA SANZ" 838, Sarmiento, 844**





# Entre nosotras

Casi siempre se indican cremas y lociones para los cuidados del cutis. La manera de aplicar esas cremas y lociones tiene su importancia y voy a indicar la manera de proceder para obtener los mejores resultados.

Después de haber lavado y secado el cutis se toma un poco de crema con la punta del índice y se principia a ponerla sobre la frente al medio, haciendo ligeras fricciones circulares de derecha a izquierda y de izquierda a derecha. Después se pone la crema sobre las mejillas, de cada lado de la nariz y de la boca, siempre de abajo por arriba, como lo he explicado al tratar de la limpieza del cutis. Para la aplicación de una loción o leche, se hace lo mismo, pero usando un pedacito de algodón hidrófilo en lugar de la punta del dedo.

Hay que conservar la crema o loción cinco minutos, después hay que secar un poco la cara con un paño fino (los pañuelos de hilo viejos son espléndidos para eso) o un pedacito de algodón. Para terminar hay que ponerse polvo. La mejor manera de ponerse polvo es de hacerse una máscara un cisne con un pedazo de terciopelo blanco; el terciopelo de algodón que se lava fácilmente es el indicado para eso. El terciopelo hace penetrar mejor el polvo.

No recomiendo los cisnes de plumas que no pueden limpiarse y son muy antihigiénicos.

Las pieles muy delicadas que temen el terciopelo podrán ponerse el polvo con un pedazo de algodón hidrófilo. Lo importante es que una vez terminado todo quede bien uniforme, sin placas blancas de polvo, lo que es tan feo.

El polvo debe ser muy fino para quedar invisible.

En mi crónica anterior hablé de los cutis secos. Los cutis grasientos harán bien en lavarse de cuando en cuando con agua tibia, pero hay que terminar siempre las abluciones con agua fría para cerrar los poros.

Esa clase de cutis no necesita usar crema: la grasa natural del cutis es suficiente para hacer tener el polvo.

Para cerrar y afinar los poros se puede usar la loción siguiente, después de las abluciones y antes de ponerse polvo, mezclar por partes iguales: leche de almendra, hidrolato de flores de lis, agua de rosas doble y glicerina.

El alcanfor es bueno para los cutis grasientos. Se puede usar la crema siguiente que lo contiene: 100 gramos de aceite de almendras dulces, 30 gramos de blanco de ballena, 15 grs. de cera blanca, 30 grs. de agua de rosas, 10 grs. de alcanfor y esencia de romarino 4 gotas. Hay que disolver el alcanfor en algunas gotas de alcohol; por lo demás se hace esta crema como lo he indicado en el número anterior de "Fray Mocho", con mi receta de crema para los cutis secos.

Con las indicaciones que he dado sobre los cuidados de los cutis, éstos se mantendrán en buen estado. Pero es indispensable también cuidarlos a la noche, antes de acostarse.

He dicho que se debe mojar poco la cara, una vez por día, a la mañana, de la manera que he indi-

cado, es suficiente.

Por la noche, antes de acostarse, hay que sacar el polvo y la tierra del día con una limpieza hecha con manteca de cacao o crema de pepino o cualquier crema buena.

AURORA.

(Continuará.)





# LA ÚLTIMA MODA

ACEITE "BUITONI"



y...

VESTIDOS

A CUADROS





*Las grandes rebajas de precio que hemos efectuado en todos los departamentos de nuestro Anexo, ofrecen oportunidades excepcionales para la adquisición de toda clase de artículos.*



**Vestidos de lencería,  
para señora . . . \$ 26.50**

confaccionados de  
voile escocés sobre  
fondo blanco, la blu-  
sa combinada con  
organdí blanco, cin-  
turón de seda.

**ANEXO**

**Avenida de Mayo  
Perú y Rivadavia**

**Gran capelina para seño-  
ra . . . \$ 15.50**

en tagal, lama y copa de  
tuffetas, con adornos de  
cinta y fantasía.

**Blusas para señora, a pe-  
sos . . . 3.50**

de batista, con dibujos de  
color imprimé de moda, so-  
bre fondo blanco; peto,  
cuello y puños de piqué  
blanco con botones de fan-  
tasía.

**Blusas para señora, a pe-  
sos . . . 3.90**

de voile blanco buena cla-  
se, forma elegante; cuello  
bordado del mismo, vaini-  
llas, alforzas y botones  
macramé.

**Batones para señora, pe-  
sos . . . 3.50**

elegantes modelos de crêpe,  
variedad de gustos surtidos  
en colores lisos y a rayas,  
con adornos de piqué y  
bordados.

**Batones para señora, pe-  
sos . . . 4.50**

de tela gros fil muy fina,  
variedad de gustos a ra-  
yas; cuello y puños de pi-  
qué, adornos de plissé y  
corbata.

**Combinaciones (corpiño y  
calzón) para señora, pe-  
sos . . . 3.75**

muy prácticas, adornadas  
con pasacintas y festones  
finos.

**Corsés para señora, a pe-  
sos . . . 4.50**

de batista y coutil rayado,  
en varias formas y estilos,  
adornados con puntillas y  
cintas, cuatro ligas.

**Camisetas para señora, pe-  
sos . . . 1.20**

de algodón, calidad finí-  
sima, con peto de crochet,  
varios modelos.  
Otros modelos, \$ 2.— y  
pesos 1.50.

**Echarpes, a . . . \$ 8.90**

de crêpe y espumilla de  
de seda, surtido de guardas  
y colores.

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES-PARIS.  
**GATH & CHAVES**



# FRAY MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

LUIS PARDO  
REDACTOR

CARLOS CORREA LUNA  
DIRECTOR

JOSE M. CAO  
DIBUJANTE

Año V

BUENOS AIRES, 21 DE ENERO DE 1916

N.º 195

## Por disolución de sociedad



—Me he separado de mi socio, dejando a su cargo el activo y el pasivo. ¡Habré hecho un buen negocio!

Dib. de Cao.



## "Fray Mocho" en Mar del Plata



Las señoritas de Catelín y de Labougle, en la playa

Siguió acentuándose el éxito de la temporada marplatense. Las noticias de las fiestas llegan numerosas a Buenos Aires, y será difícil seguir las en otra que no sea una crónica diaria. Entre las más notables se cuentan los conciertos y bailes

En la Rambla.—Señorita Luisa Borgonovo



En Cabo Corrientes.—El doctor Felipe Yofre y señora

iniciados el jueves en el Regina Hotel, y que se repetirán todos los jueves hasta la terminación de la temporada. En la fiesta fueron vistas las señoritas de Acevedo, López Lucube, Casbas, So-



Los doctores Dosse y Manuel I. Moreno (Dosse, y uno, tresse)



Sus altezas en la arena



## El baile del "Regina Hotel"



Señoras Lola de Serantes, Nelda Raggio de Seitún, Felisa M. de Villamil, de Phillips; señoritas María Luisa, Josefina e Inés Irigorri, María Angélica Serantes y María Isabel Villamil



Señoras Massim de Silveyra, Rocha de Garrido, de Porretti; señoritas Amalia Posse y Leonor González

Doctor H. Lafaille y señora Enriqueta Dubecq de Lafaille



Un rincón de la sala de fiestas del Regina Hotel

moza, Serantes, Hawton, Conde, Villamil, González, Borgonovo, Rosales, Posse, Terrero, Leguizamón, Irigorri, Escasany, Mac Phail, Soriano, Devoto, Schlaiti, Fernández, Leguizamón, Torreta.

En la Rambla reina mucha animación a las horas habituales. Las excursiones a Cabo Corrientes y otros lugares pintorescos, son frecuentes. La playa, muy concurrida.



## El hombre que se salvó

El lunes 10 del corriente, en el edificio que se construye para el Banco Hipotecario Nacional, en el Paseo de Julio entre Sarmiento y Cangallo, se produjo un desgraciado accidente.

En circunstancias que los obreros albañiles Silvio Marchetti y Adolfo Modonesi, parados en un andamio, a 23 metros de altura, se ocupaban en practicar mediciones, se rompió un machinal, perdiendo el equilibrio y cayendo los dos obreros. Cuando en la caída habían recorrido más de la mitad del trecho que los separaba del suelo, Modonesi tuvo la suerte de poderse asir a una tirantería de hierro, de la que quedó colgando, hasta que los compañeros de trabajo le prestaron auxilio. No tuvo la misma suerte su compañero Marchetti, que fué a estrellarse en el pavimento de la calle, ocasionándose heridas de tal gravedad que determinaron una muerte instantánea.

Edificio que se está construyendo para el Banco Hipotecario Nacional, en el Paseo de Julio entre Cangallo y Sarmiento, en el que trabajaba Adolfo Modonesi, que se cayó de una altura de 23 metros, teniendo la fortuna de sufrir tan sólo contusiones leves.



El obrero Adolfo Modonesi en su domicilio particular



# EL AIRE PARA LOS NIÑOS

Los "pibes" del Anglo-Argentino en la playa de Quilmes



La llegada. Con rumbo a los "carolines" que festonean la hermosa playa quilmeña



Los "manguifondos" que encabezaron la manifestación infantil en honor de los señores Podinal y Frostick. A la derecha, marcha un empleado de la estación Constitución, de correcto pajizo, que actuó de Caruso cómico, con gran regocijo de grandes y de chicos

¡Cha, que carga la que llevo para mi cachorrada!... Si voy más "completo" que "acoplado" de la línea "37" los días de carreras

Del diario de un repórter.

13 de Enero.

¡Pero, colega!... Se le salió el trole?...

Llego en hora...

Ustedes, los del otro lado del Riachuelo, los me trapananos, me parece que andan con los "niquelómetros" atrasados. Acópleseme que lo voy a instrumentar...

Y Carlos D. Nicora, director de "La Opinión", el flamante diario matutino de Avellaneda, arrancó para el lado del bungalow de los pibes del Anglo-Argentino. Lo seguimos.

—Por aquí, colega... Yo caí tempranito. Dejé los pagos de Barceló y me constituí en estos dominios de Castro, a primera hora. Usted perdió lo más lindo de la nota. ¡La llegada, che!... Veinte coches del Anglo, completitos de caras y caritas alegres. ¡Habla que ver los pibes!... Toditos limpios y con ropitas domingueras.

—¿Muchos?...

—Entre chicos y grandes, arribita del millar. ¡Como ochocientos cachorros!... Por aquí, colega... ¡Oje, con los botines! Esta mañana creció el río. Pero ya está bajando. Ya verá usted dentro de una ho-





Menú frío. — La familia de un motorman de la estación Almirante Brown



Ballando el tango "Popoff". — La señorita Juana M. Díaz, hermana del jefe de Constitución, y el señor Arturo Prostieck secretario general del A. A.

rita, correr al piberio por la playa. Por aquí, colega... ¡En foque a la derecha!

¿La casilla?...

¡Sí, la casilla! Es la mismita que el Anglo tenía fondeada en la plaza Mayo, durante la construcción del subterráneo. Ya la verá, por dentro. Tiene capacidad para varios centenares de botijas. Los bancos de la casilla son los mismitos bancos que adornaron los flancos de no pocas "cucarachas". Una casilla con toda clase de comodidades: toldos, lavatorios, etc. ¡Y agua para beber, de primera! Frente a la casilla, y apuntando para el lado de la playa, Pedriali hizo voltear algunos árboles para dar colocación a una serie de aparatos destinados a juegos infantiles. ¡Ese Pedriali, che! Para la segunda excursión, la que se realizará el otro jueves, Pedriali se propone traer al señor Pearson y señora. Desea que de esa visita a estas playas cuajadas de chicos surja la iniciativa de la sociedad "El aire para los niños". Porque Pedriali no se conforma con que los niños del Anglo únicamente disfruten de un día de vida en estas playas. Aspira a que si fuera po



La señora Virginia E. de Pedriali, repartiendo globos





—Lindo día, don fotografa. Mis pibes comieron con un apetito que... diga, ¿es cierto que el presidente de la Plaza tiene un diente de "primo cartello?...?"

sible, todos los chicos pobres de Buenos Aires, por lo menos, tengan un día de aire puro durante la estación de los calores. Por aquí, colega... ¿Y qué tal es usted para el renglón de las estadísticas?... El repórter guardó silencio.

—Yo, en cambio, soy un admirador de las estadísticas. ¡Los números cantan, colega! Por eso, yo simpatizo con el viejito Justo, aunque no dejó por ello de comulgar diariamente con Marcelino. Esta mañana me puse a hacer estadística infantil, y fui interrogando a cuanto chico agarré a tiro. ¡Oh, las revelaciones de mi trabajo!... De los doscientos niños que interrogué, resulta que el 95 % de ellos jamás habían pisado esta hermosa costa, y el 88 %, no conocían otros panoramas que los del damero porteño, y algunos, cuando mucho, los de Avellaneda, pero



Las señoras de Pedriali, Frostick y Noel, y los señores Pedriali, Frostick y Zabala. — Presenciando una carrera cuadrera a cargo de dos guardas enhorquetados en matungos del pago. En pelo y "con los nueve"



sin salir de sus límites. Para estos chicos, colega, este día pasado en las playas quilmeñas, equivale lo que para nosotros un quinto de la grande de cien mil. Por aquí, colega... ¡Ojo, con los botines!

La comisión organizadora de la primera excursión a las playas de Quilmes. — ¡Chicos de los guardas y motormen de las estaciones Almirante Brown y Barracas?

A las estaciones citadas, agregue usted las estaciones Salta y Constitución. Estas cuatro estaciones son las más importantes del Anglo. El jueves próximo, vendrán los niños de los guardas y motormen de las otras estaciones, a manera de irse turnando. Y así, cada quince días, los niños tomarán su día de aire, sustrayéndolos al patio estrecho del conventillo y la pieza reducida del mismo. ¡Esto sí que es obra patriótica, colega!

¿A qué hora regresarán los excursionistas?

—A las 6, retirada. Todo un día de vida... Mucho antes de mediodía, las canastas de los menús familiares quedaron vacías. A título de aperitivo, se repartieron 500 vasos de leche entre la gente menuda, obsequio de Frostick. ¡Leche sin bautizar!



De retirada

... Last REASON.



## El general

### Victoriano Huerta

Huerta, una de las figuras que más se han destacado en México durante los últimos años, acaba de fallecer en El Paso. Militar desde su juventud, fué obteniendo, durante las sucesivas presidencias de Porfirio Díaz, todos los grados hasta el generalato. Al subir al poder el infortunado Madero, Huerta fué uno de los primeros jefes del ejército que organizaron el movimiento revolucionario que tuvo como consecuencia el derrocamiento del nuevo mandatario y su asesinato. Con el título de presidente provisional, hizose cargo del poder el general Huerta que, justo es decirlo, defraudó las esperanzas puestas en él: gobernó despóticamente, faltó a las promesas que hiciera de volver, en lo posible, a la constitución, y cayó como él hiciera caer a Madero, víctima de una revolución. Como gobernante hizose notar por su acentuada resistencia a las influencias norteamericanas, en todo orden de cosas, y por un tesón que tocaba los límites de la terquedad.

El general  
Huerta



Huerta, presidente de la República Mexicana, acompañado del general Blanquet, ministro de guerra y oficiales del ejército





## “CAMELO LARGO”

Eran cuatro cabezas de chorlito, eran cuatro adorables eotorritas, eran cuatro surtidores de perenne y cristalina risa... Lindas, vivarachas, frescas como pimpollos, muy bien arregladitas siempre, hacían su aparición todas las noches, infaltablemente, a la hora en que, terminada la cena, sacaban los vecinos del barrio sus sillas y se asomaban las “niñas” al balcón. Tomadas del brazo, hablando a un tiempo todas, pasaban y volvían a pasar, haciéndose las indiferentes y las sordas, ante los grupos de mozos estacionados en las esquinas...

Buenas, juiciosas muchachas, en el fondo. Lucía, Clara y Estela, huérfanas de padre, eran sostén de su madre y cuatro hermanos pequeños. María Elena, la mayor, no tenía a nadie en el mundo. Vivía solita. Trabajaban, las cuatro, en el mismo taller de modas. ¿Novios?... ¡Eh, sí, naturalmente! ¿cómo no iban a tener novios?... ¡tenían más de veinte, más de treinta! Cada cual, conforme le “salía” uno, lo “registraba” en una libretita ad-hoc. Sólo que, a veces, como iban siempre juntas, surgían dudas... ¿A quién había sido dirigido el piropo?... Entonces se esperaba un nuevo encuentro. ¿Que el candidato se definía por una u otra? Pues la favorecida anotábalo en su haber. ¿Que no se definía, que le gustaban todas en general? Pues quedaba reconocido en el acto como novio común de las cuatro, y en las cuatro libretitas se le registraba, por sus señas particulares: el Morochito, el Gordito fiato, el Petizo simpático...

Era la casa de María Elena el habitual punto de cita de las amigas. Una noche, saliendo las cuatro del brazo para el consabido paseo, cruzáronse en el patio con un joven barbilampiño, muy rubio, muy alto, que saludó a María Elena.

—Es un inquilino nuevo, soltero, empleado, contestó ésta a las preguntas que en coro las

otras le dirigían. Y añadió, riendo como una loca:

—¿No se han fijado?... ¡Qué dulzura en la mirada! ¡y qué voz!... ¡Puro almíbar!... ¡Yo lo llamo el “Caramelo largo”!...

Esta feliz ocurrencia fué, naturalmente, festejada con interminables carcajadas.

—¿Y?... ¿te lo anotate ya?... preguntó de pronto Estela a María Elena.

—¡Este no te lo vamos a disputar! ¡Te lo cedemos generosamente!, dijeron a su vez Clara y Lucía.

Protestó indignada María Elena:

—¿Caramelos a mí? ¡muchas gracias por el regalo! ¡no quiero echar a perder mi dentadura!

Siguieron las carcajadas.

El “Caramelo largo” fué para ellas, desde entonces, constante fuente de regocijo. No podían verlo, ni aun pensar en él, sin sentirse acometidas por la risa. Y como lo veían todas las noches, ya sentado a la puerta de su cuarto, ya tomando el fresco en la vereda, acabaron, pasando de los saludos al comentario del tiempo, por “tomarle confianza”. Por ejemplo: decía él, con su voz suave, casi femenina:

—¡Qué temperatura tan agradable! ¿verdad, señoritas?...

Ellas, en seguida, respondían:

—Sí, es una temperatura muy dulce, dulce como... un caramelo...

brevemente el motivo de tan intempestiva hilaridad.

Y se escapaban riendo, dejándolo perplejo. Pero él nunca se enojaba. Tenía el carácter tan dulce como la voz.

El día de su santo —se llamaba Juan— ocurriósele a Estela que podía hacérsele un obsequio: un caramelo largo. Clara y Lucía acogieron la idea con entusiasmo, prometiéndose una hora de alegría loca, pero María Elena se opuso:

—¡Pobre!... ¡déjenlo tranquilo, al fin!... ¡no lo han... no lo hemos embromado bastante, ya!...

Estupefacción de las amigas.

—¡Che, che, avisá si te has vuelto... sería, ahora!

—¡No faltaba más!

—¡Vos, que has sido siempre la primera bromista de la compañía!... exclamaron con verdadera indignación.

María Elena se disculpó, poniéndose colorada:

—Es que... ya es abusar... ¿Qué va a pensar él?... Va a decir que somos unas locas...

—¡Y que diga lo que quiera! ¡A nosotras qué nos importa!... ¡la cuestión es divertirse!...



En fin, se salieron con la suya. Encerraron un caramelo largo en un magnífico estuche de raso, lo depositaron, solemne y misteriosamente, en las propias manos del sorprendido mozo, y, muertas de risa, corrieron a juntarse con María Elena, que no había querido ser de la partida.

Vino el frío. Tuvieron que suspender el nocturno paseo por la acera las cuatro inseparables. Todas lo echaron de menos, excepto María Elena. Indudablemente, ya no era la de antes esa muchacha. Sus amigas se lo decían a menudo:

—¡A vos te pasa algo, che!... ¡Vos debés de estar enamorada!...

—¿Cómo, si no, podía explicarse su extraña conducta? ¡Siempre suspirando, siempre pensando en la luna, un día triste, contenta el otro!... ¡No, eso no era natural!...

—¡Vamos, contá!... ¡no te bagas la misteriosa!... ¿Quién es él?...

María Elena protestaba. A veces le causaba gracia la "ocurrencia"—así decía ella: la ocurrencia,—y se reía, se reía... A veces, nerviosa, pedía que la dejaran tranquila, y se echaba a llorar...

Un día faltó al taller. Creyendo estuviera enferma, fueron por la noche a su casa las tres hermanas. Encontraronla encerrada, llorando... Asustadas, la acosaron a preguntas:

—¿Qué te pasa, hija?... ¿qué tenés?... ¡hablá, por Dios!

—Nada... nada... ¡Váyanse, por favor!... ¡déjenme sola!... ¡déjenme sola!... suspiraba María Elena. Y las lágrimas corrían.

Pero las muchachas no la dejaron. Poco a poco, con cariñosa insistencia, lograron arrancarle su secreto.

¡María Elena amaba al "Caramelo largo"!...

Es decir, lo había amado... Ahora, ya no podía sentir por él más que desprecio... Era un canalla... Habíale prometido hacerla su esposa, y ella, confiada... ¿Cómo podía suponer ella que ese hombre fuera un canalla?... ¡se había entregado a él en cuerpo y alma!...

Las muchachas no volvían de su asombro.

¡María Elena, que había sido la primera en burlarse del "Caramelo largo"! ¡Y éste, con sus facciones de niña y sus maneras de señorita!...

—Pero... ¿qué dice él ahora?... ¿ya no te quiere?...

Sin fuerzas ya para llorar, suspiró la pobre:

—No me ha querido nunca... Era un miserable... Se ha escapado... esta mañana... no sé adónde... como un cobarde... sin despedirse siquiera... Se ha ido bien temprano, para no ser visto por mí... ¡Sabe que voy a ser madre!...

Héctor MERONI.

Dib. de Hohmann



## Del frente alsaciano

Fotografías de un corresponsal particular



Durante el incendio de la localidad de Sulzern



El señor Regis Gueyraud, antiguo vecino de Buenos Aires, nos envía las fotografías que publicamos, del frente de Alsacia, por las que pueden apreciarse muy bien los estragos que esta guerra de cañonazos ocasiona igualmente en los poblados y en los bosques. El señor Gueyraud milita en aquel sector como subteniente del 51 de cazadores alpinos. Apenas hubo estallado la guerra, el señor Gueyraud concurrió al llamado a las armas que le hiciera su país, y reconociéndosele instrucción y aptitudes excelentes, fué dado de alta como sargento. Cuando, pocos años antes, abandonó el ejército francés después de cumplido sus servicio militar, lo hizo con el grado de cabo y habiendo cumplido casi todas las condiciones necesarias para un ascenso. Nuestro estimable



El señor Regis Gueyraud, subteniente del 51 de cazadores alpinos, que nos ha hecho el obsequio de enviarnos las fotografías

corresponsal es en Buenos Aires un joven muy apreciado por sus numerosos amigos. El señor Nicolás Mihanovich (hijo), de quien fué secretario particular, conserva de él el mejor recuer-

do. Podemos añadir una circunstancia interesante de la vida del señor Gueyraud, desde el momento que su país se encuentra en estado de guerra con Austria-Hungría. El emperador Francisco José, habiendo el señor Gueyraud ido a Austria, comisionado por el doctor Sáenz Peña, conduciendo los caballos con que aquel presidente retribuyó el obsequio de los karakul hecho por el emperador, recibió de éste como recuerdo un magnífico reloj de oro, que actualmente conserva el Dr. Lagleyze. Sería de desear que una pronta paz después de una guerra que no desmedrase la integridad personal del Sr. Gueyraud, reconciliase a franceses y austrohúngaros — cosa más fácil que a franceses y alemanes— y volviese a reunir en Buenos Aires al señor Gueyraud con el imperial presente. El señor Gueyraud, además de su grado en los cazadores alpinos, ganó la cruz de guerra. El señor Gueyraud es también conocido en el Paraguay, donde está su familia.



La escuela (a la izquierda) y una calle de Sulzern (a la derecha) incendiadas durante un combate



Los grandes estragos que causa la guerra en los bosques. Un paisaje alsaciano antes y después del combate



# EL RETORNO A LA NATURALEZA

## Predicando con el ejemplo

Aunque en los tiempos que corren nada, excepto lo que se refiere a la guerra, consigue llamar nuestra atención, se producen a veces en nuestro ambiente ciertas notas interesantes que no nos pueden pasar inadvertidas. Tal la que nos ocupa.

Se encuentra entre nosotros. Desde hace unos días, un extraño personaje, original apóstol de la vida natural y sencilla. Nos referimos al señor Eleazar Kamenetzky. Lo que más llama en él la atención no es lo novedoso de sus teorías —mezcla de las de Tolstoi y Rousseau— sino su manera de practicarlas y de difundirlas.

Temperamento apasionado, una vez que hubo abrazado la ingenua religión panteísta, no bastó a satisfacer a Eleazar practicarla en el retiro del hogar, alejado del bullicio mundano, y decidió—nuevo redentor—emprender una cruzada por este valle de lágrimas a fin de anunciar a los hombres la buena nueva. Y encabeza su prédica con estas sugestivas palabras: "Mi templo no necesita campanas".

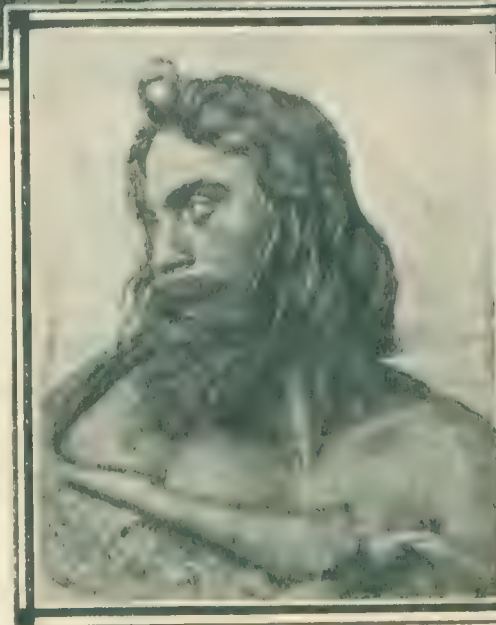
Eleazar Kamenetzky es un hombre muy joven aún, pues cuenta apenas veintiocho años de edad. Oriundo de la patria de Tolstoi, nació en la provincia de Ekaterinoslaw y pertenece a una raza de apóstoles: es hebreo. Quince años tenía Eleazar cuando, influenciado por el estudio de la geografía, ciencia por la que de mostraba marcada preferencia, resolvió conocer por sí mismo la fauna y la flora, así como los climas propios de las diferentes regiones en que está dividido nuestro planeta y ha creído que la manera más lógica de conseguirlo es recorrer, a pie, todo el globo terráqueo.

Entonces, sus ideas no estaban aún definidas, y las que hoy profesa le fueron sugeridas tanto por su comunicación constante con la naturaleza como por la lectura de algunas obras filosóficas, entre las que ocupan lugar preferente las de León Tolstoi y el "Emilio" de Juan Jacobo Rousseau.

Trece años lleva nuestro apóstol peregrinando por la tierra y pocos que dicta a los humildes y a los poderosos, a los creyentes y a los profanos su religión de la vida libre y natural. Sus teorías son muy sencillas; dejemos que él mismo las exponga: "Considero, dice, que los hombres han cometido un gran error al buscar la



Eleazar Kamenetzky, en Egipto, junto a la Esfinge, en el año 1912



Grabado en cobre del artista Vincenzo Genito, hecho en Nápoles, en 1914





En "Ain Phara", cerca de Jerusalem, en 1912

lidad fuera de la naturaleza, viviendo una vida artificiosa e irracional. Esta es, precisamente, la causa de sus mayores desgracias. El paraíso está en este y no en otro mundo, y el hombre lo ha perdido buscándolo donde no está: fuera de la tierra, nuestra madre común. Sólo ella puede darnos la tan ansiada felicidad. Es, pues, necesario volver a la Naturaleza. Abandonemos las grandes ciudades, que corrompen nuestra existencia; ahuyentemos de nosotros la malsana pasión del lujo, causa de muchos crímenes. Hagámonos sencillos y seremos buenos. Sólo así podremos llegar a ser felices".

En cuanto a sus teorías que diríamos sociológicas, como quiera que Kamenetzky es hijo de este siglo, se caracterizan por un sí es no es anárquicas, anarquismo desde luego ingenuo y sentimental (ya hemos dicho que ha sido influenciado por Tolstoi), como cuadra a un hombre de la talla de Eleazar. "La tierra, nos dice, es la madre común de todos los hombres y no tiene preferencias por ninguno, si no es por los que la fecundan, a quienes premia con sus hermosos frutos. Debe ser patrimonio de todos y, como de la luz, del aire, todos tienen derecho a disfrutar de ella. La tierra no es producto del trabajo humano y su distribución en propiedad privada es un odioso crimen, el más odioso que han cometido los seres que tienen a bien llamarse racionales". Por lo demás, nuestro apóstol



En Atenas. Al pie de las ruinas, en 1913



es enemigo de toda explotación y en su credo la condena constantemente. "No creo posible, afirma, el advenimiento del reino de la fraternidad y de la justicia entre los hombres hasta tanto no hayan desaparecido los opresores y los oprimidos".

Tal es, a grandes rasgos, la sencilla religión de Eleazar. Consecuente con su prédica, Kamenetzky es vegetariano, vive generalmente fuera de las ciudades y su indumentaria, como puede verse por nuestro grabado, está perfectamente en armonía con los principios que propaga. En los trece años que lleva peregrinando por la tierra ha visitado la mayor parte del mundo. Posee varios idiomas y ello le facilita la propagación de su evangelio en los diversos países que recorre. Cuando habla de su fe lo hace extasiado y déjanle indiferente las burlas de que muchas veces es objeto. Los pocos



Un modelo escultórico



En San Pablo (Brasil)

recursos de que necesita se los procura mediante la venta de sus folletos de propaganda, traducidos a varios idiomas.

Ocurre este fenómeno interesante entre los propagandistas judíos, al que no escapa Kamenetzky. Por más universales que sean sus doctrinas, se conservan siempre, con raras excepciones, fieles a su raza. En este sentido, Eleazar simpatiza con el movimiento sionista. Según nos lo dice, considera necesario un territorio para su pueblo disperso y cree que ninguno reúne condiciones tan ventajosas como la Palestina.

León KIBRICK.



En Fray Mocho



# EN EL TEATRO SAN MARTÍN



Anna Kremser, primera bailarina

El martes de la semana pasada debutó con un franco éxito, en el teatro San Martín, la compañía de comedias mímicas, variedades y bailes que dirige el celebrado mimo italiano Juan Molasso.

“La petite gosse” y “La mimada” dos mimodramas muy interesantes, fueron las obras que sirvieron para presentación de la señorita Kremser y del señor Juan Molasso, y en cuya interpretación demostraron su talento artístico, como también su agilidad de bailarines.

Los números bailables de “La petite gosse” y de “La mimada” merecieron del público nutridos aplausos que obligaron a la señorita Kremser y a su compañero señor Molasso, a repetir varias danzas, entre ellas la “danse des apaches”, el tango y “la valse tourbillon”.

Completaron el programa varios números de “variétés”, mereciendo calurosas manifestaciones de simpatía la tonadillera española señorita Rosa Rodríguez y una canzonetista italiana, que

hicieron oír buenos trozos de su vasto repertorio. El coro de “boys y girls” ingleses cantó varios cantos populares, entre ellos el “Tipperary”, que arrancó del público entusiastas aplausos.

La compañía del San Martín, la noche anterior a la del debut, verificó un ensayo general de la compañía dedicado a la prensa. Cuantos cronistas asistieron a la tal representación exteriorizaron en sueltos laudatorios el favorable juicio que les mereció este género de espectáculos, al que por falta de compañías, realmente artísticas como es la que nos ocupa, no se ha rendido el culto que se merece y que ha hecho tradicionalmente famosos muchos nombres en Europa, en Italia sobre todo.

Componen el elenco, además de la citada artista, las señoritas Senna Molasso, Rosina Rodríguez, Emma Sosenko, Giuseppina Accosatio, Mary Acelino, Beille Clark, Lelly Herton, Ana Donal, Lucie Asghett, Maria Satti, Camila Bills, Gressie Piper, Clara Martín, Matilde Costa, Neria Grawford, Emma Julianne, Pauline Rapfne y Bafic Latour y los se-



Juan Molasso, director de la compañía



Una escena de la “Sonámbula”





"La petite gosse"



Juan Molasso en "La petite gosse"



Una escena de "La mimada de París"

ñores Giovanni Molasso, Mario Molasso, Augusto Soto, Leo Daly, Robert Collins, Rodolfo Sarryn, Mibe Asther, Spek Mayer, Stauby Hughes, Antonio Milani, Diek Hurytin, Many Warner, Armando Latil y Kut Palanisky.

Componen el repertorio de esta compañía espectáculos realmente "feéricos" por su presentación escenográfica y numeroso y diestro personal.

Entre las obras principales figuran "Histoire d'Amour", mimodrama de Daniel Dore; "La mimada de París", comedia lírica de Dave Vinnig; "La Petite Gosse", de Heuney Hoffman; "La hija del Mandarino", de Vosbourgh; "Una sonámbula" y "Amour d'Artiste", de Daniel Doré.

Aunque la presente estación no es propicia para atraer a las salas un público numeroso, el San Martín es una excepción a la regla que obliga en verano a cerrar casi todos los teatros gracias al interés que ha despertado esta compañía.





## PAGINAS OLVIDADAS

### JOB

Emergiendo del barro como visión maldita,  
Como raro capricho de extrañas sofaciones,  
Surge el viejo patriarca de las lamentaciones,  
Cuando el dolor le llama a su espantosa cita.

Bajo el diente perverso que sus carnes excita  
Contempla desolado las azules regiones.  
Mientras su cuerpo lanza en mudas crispaciones  
La imprecación tremenda, diabólica, infinita!

Más que al triste patriarca de la leyenda hebrea,  
Yo miro en esta hermosa evocación la idea  
De un símbolo que alientan las ansias del deseo;

¡Es el hombre, es la humana muchedumbre que [gime  
Y que al sentir la garra del buitre que la oprime,  
Exhala el pavoroso clamor de Prometeo!

*Dib. de Poldes.* Benjamín GARCÍA TORRES.



CÓMO SE VEN LAS COSAS DESO ALTO DEL PASAJE GÜEMES



Detalles: 1 Gente sin trabajo. — 2, Cigarrillos, fósforos. — 3, Palabras feas. — 4, Afilador. — 5, Mozo de plaza. — 6, No es de la Plaza, sino un gigantón anunciador. — 7, Niñera. — 8, Mozo de confitería. — 9, Planchadora. — 10, Modista. — 11, Ugarte. — 12, Sacerdote. — 13, Zaballos. — 14, Parecen hermanitos. — 15, Don Benito. — 16, Uno que nos mira. — 17, Beazley

*Dib. de Cao.*





## DE LAS ÚLTIMAS CAUSAS

—¡Abismo, dí por qué!  
 —Porque en el fondo de la noche Aquellos  
 Señores despertaron. Así fué  
 cómo fueron haciendo toda cosa:  
 lo que se ve, con lo que no se ve.  
 —¡Día, dime por qué!  
 —Porque en el seno de la llama entonces,  
 fuego de la esperanza, luz de fe,  
 se acabaron de hacer todas las cosas:  
 lo que se ve, con lo que no se ve.  
 —¡Dolor, dime por qué!  
 —Porque caíste en las terrenas formas,  
 Porque llegó tu hora. Y así fué  
 cómo no distinguiste desde entonces,  
 lo que se ve de lo que no se ve.  
 —¡Pero por qué, pero por qué, por qué!  
 —¡Oh sorda, oh ciega, oh muda, oh pobre alma,  
 nadie, nadie jamás sabrá el por qué,  
 ni cuando todo a la tiniebla vuelva:  
 lo que se ve tras lo que no se ve!  
 —¡Pero por qué, pero por qué, por qué!  
 —¡Ni en el día lejano en que de nuevo,  
 la luz creadora por alzarse esté!  
 —¡Pero por qué, pero por qué, por qué!

Arturo CAPDEVILA.

Dib. de Friedrich



## Universidad de la Plata.—Los nuevos médicos veterinarios



Dr. Emilio A. Garbarino



Dr. Héctor G. Albornoz



Dr. Alfonso Rapacini



Dr. Diomedes E. Bernasconi



Dr. Miguel Cabrera



Dr. Aybar Albarracín



Dr. Arturo E. Bulacio



Dr. Justino Guesalaga

## Escuela Normal del Azul.—Las maestras de 1915

De la Escuela Normal del Azul, que dirige el Dr. Luis Robin, egresaron este año las catorce maestras cuyos nombres aparecen en orden al pie de la fotografía. Ese número, bastante crecido, habla al mismo tiempo en favor de las tendencias de la sociedad azuleña y de la actividad

de las tareas docentes en el nombrado establecimiento. Con motivo de los exámenes de fin de curso la prensa local le tributó generales elogios.

El Dr. Luis Robin recibió también numerosas felicitaciones por la parte que personalmente le toca en los progresos intelectuales festejados.



De izquierda a derecha, de pie: señoritas Adelina Infantino, Eulalia Castro, Ida J. Giovannetti, Emma D. Corsi, Angela Call; sentadas: Josefina Sforzini, María A. Rey, Filomena Evangelista, Juana Saint Lary, Aurora Torras, el director, doctor Luis Robin, Margarita E. Brizzio, Ana Infantino, María E. Rodríguez y María E. Marchi





# LA BIBLIOTECA DE LA POLICÍA

El señor Lorenzo Fernández Duque, organizador y jefe de esta biblioteca pública.—En su despacho

¿De cómo nos enchufamos en la biblioteca policial?... ¡Atención y dos puntos! Lorenzo Fernández Duque, su jefe—un buen jefe, por cierto—goza de generales simpatías en el mundo periodístico. Formó parte de las tripulaciones de "Sarmiento" (R. I. P.), de "Diario Nuevo" (ídem de condolencias, doctor David Peñal), de "Tribuna", etc. Actualmente, moja en el mismo tintero que Panchito Uriburu, para no perder las mañas del oficio. Fernández Duque es hombre de buenas costumbres: económico, admirador de Smiles, tres libretas de cajas de ahorro, etc. Recientemente, adquirió un petit-hotel a un paso de la avenida Cabildo, allá por los que fueron pagos de Manolo Díaz, el jefe de la división judicial. ¡Toda una pichincha!... Todos los domingos, don Lorenzo se larga a Belgrano, en tren contemplativo de su flamante bien raíz. Enfoca (desde la vereda de enfrente, por que lo tiene alquilado)... mira... observa... proyecta. El domingo último, el jefe de la biblioteca de la policía, en la esquina Cabildo y Pino, tropezó con nuestro camarada Samuel Popoff, ya de retirada. El inevitable abrazo... un cigarrillo (para armar)... añoranzas (el extinto "El País", don Domingo Lamas, los Valerianos Weyler indescontables, etcétera).

—Y ahora, a lo positivo, Popoff. ¿Qué libros me puede usted sacudir gratuitamente con destino a mi biblioteca policial?...

Popoff se rascó su atordillada Ruy Barbosa. Luego, contestó al sablazo:

—*Ti poiedo rigala diez y noieue volómenes de "Mimorias Gorón", qui astubo jefa siguridá di Paris. Gorón istá di fama mundial in so materia.*

—¡Superior, Popoff! Mañana mismo los mando buscar. ¡Y visiteme, pues, en mi biblioteca! Estoy visible de 11 a. m. a 6 p. m. ¿Caerá mañana?...

—*¡Ti la juro pir Dios!*

\*\*\*

Bueno, Popoff. Capture papel y lápiz, que yo voy a comenzar el panegirico de mi obra. La bi



blioteca de policía existió tres veces, y otras tantas naufragó. El último siniestro se produjo en 1895. El año pasado, rastreando por aquí y por allá, conseguí exhumar unos quinientos volúmenes.

—Una boien plantel...

—¿Plantel?... ¡Oh, no, che! Si todo se reducía a una manada de diarios de sesiones de diputados y de senadores, registros nacionales, boletines judiciales y otros indigestos "baturdos" por el estilo. El 30 de diciembre de 1913, apareció en la orden del día—¡jefatura de don Eloy, conste!—la creación de la "Oficina General de Estadística y Biblioteca", de cuya dirección me encargaron. ¡Permitame un paréntesis!

—Y cinco, si la quieres, Fernández Duque...

—La "Oficina de Estadística" la fundó Marcos Paz, en 1881, naufragando en 1895. Su primer director fué Alberto Méndez Casariego, el ex diputado nacional por Entre Ríos. Continué con la biblioteca. Organizada la oficina de estadística, me puse en campaña bibliotecaril. En el mes de mayo del año ppdo. conseguí librarla al servicio público. Hoy tenemos arriba de 4.000 volúmenes, en su mayoría producto de caza y de donaciones. ¡No hay editor ni autor que se me escape! He sableadado a medio mundo... La biblioteca permanece abierta todos los días hábiles, de las 11 a. m. hasta las 10 p. m., y a ella tienen libre acceso todas las personas que lo deseen, sean o no empleados de la repartición, a la cuales se les facilita la consulta o lectura de los libros que descansan en las estanterías. Los empleados de la repartición, previo recibo y comprobantes del cargo que invisten, pueden llevar en calidad de préstamo las obras que no son consideradas de consultas o de difícil adquisición.

—¿Pir mucha tiempo la préstamo?

El libro debe ser devuelto en perfecto estado de conservación dentro del plazo máximo de quince días, amén de responsabilizarse el empleado de toda pérdida o deterioro.

—¿Coantos impliados si han ido la pique con la libros?

Desde mayo del año ppdo. hasta la fecha, sólo una vez he tenido que solicitar la intervención de la





Vista general.—La biblioteca permanece abierta de 11 a. m. a 10 p. m. ¡Visítela usted!



El segundo jefe, señor Vicente D. Sierra, pescando una obra de Conan Doyle para el agente de la sección 30. Juan M. Lucero

contaduría a objeto de que se le descontara de sus haberes a un empleado, una... ¡sí, una obra de Osvaldo Magnasco!

—¿Qué número de volúmenes prestados hasta fecha la día?

Aquí tiene usted el talonario. Vamos a ver... ¡Anote! 2.338 volúmenes.

—¿Entra qui clase de implidos tiene usted, Firnán de Duque, más asiduos lectores?

—Ah! Los telegrafistas van en punta!

¿Y dispoiés tilagrafistas?

—Los agentes de las comisarias y del departamento, y los correos y ordenanzas. Tengo registrados algunos pedidos sumamente curiosos, en cuanto a la obra y al peticionante de la misma. Vamos a ver... Por aquí los tengo. ¡Notables! Aquí están... ¡Anote! Agente Julio R. Gómez, N.º 1476, "Digesto Constitucional Argentino", de Joaquín González.

¿Qui siesta icharía vujalante Gómez!...

—Tal vez... Otro ¡Anote! Agente Francisco Sotomayor, N.º 1163, de la Guardia Especial, "Origen de las especies", de Darwin. El cabo Fidel Guerrero, N.º 1399, "Derecho Penal", de Pacheco, obra clásica. Prosiguiendo en este tren, tendría usted, Popoff, para rato. Los telegrafistas, por lo general, cojean por el lado de la sociología. No faltan partidarios de Vargas Vila. Otros se embarcan con Heine.

—¿Siquro qui Conan Doyle istá la santa di divoción di vujalantes?...

¡Ni que hablar!

—¿Qui otros pididos coriosos mi poiedes dar, Firnández Duque?

Vamos a ver... Un empleado de la dactiloscopia se le apuntó a "La Iliada", y otro agente de investigaciones solicitó las poesías del rengo Castellanos.

—Mi doy coienta, mi doy...

¿De qué se da cuenta, Popoff?

Qui esa ditective pidió vidalitas di Joaco Castellanos, pir si radecales suben la poder. Atonces, a manera di antidoto, la poiede dice coando iscoba principia barrer:—"A mí no mi coielgues galieta, curonel Querejeta: yo astubo lictor di vidalitas Castellanos".

¡Sueña Querejeta para suceder a don Eloy, si la suerte favorece a los radicales!...

—Así la dicen...

—Bueno, don Samuel. Dejémonos de politiquerías. Que salga pato o gallareta... Aquí tiene usted el catálogo de mi biblioteca. Impreso en los talleres policiales. ¿Qué tal?... En cada dependencia policial hay uno. Impresión económica, porque yo, ¡ante todo, me quedo con Smiles!

RIMAC.



## En los campamentos de concentración de Alemania



En el campamento de concentración de Königsbruck.—Orquesta de prisioneros franceses, en la que se emplean instrumentos contruidos por ellos mismos

Un grupo de ingeniosos muchachos franceses del campamento de concentración de Königsbruck, constituyeron una orquesta con instrumentos contruidos por ellos mismos. Habiendo uno de los soldados, maestro en el arte, contruido un violín que salió bueno, y otro un mandolín, los demás les imitaron a la rústica, y produjeron violones, bandurrias y hasta instrumentos de su invención, con los cuales dan conciertos que en la filarmónica Alemania se consideran buenos. Varias son las orquestas formadas por los soldados franceses en los campamentos de Alemania, y suele ocurrir que con acuerdo de la

comandancia den festivales de pago, a los que concurren funcionarios y vecinos del país. El importe se dedica siempre a fines caritativos, unas veces para auxiliar a compañeros necesitados, y otras para mejorar la situación de los camaradas rusos, que son los que reciben menos auxilios del exterior. Publicamos una fotografía de los miembros de la orquesta, tocando en sus instrumentos, y otra del jardín del castillo de Mainz, donde conviven oficiales ingleses, franceses y rusos, que se aburrirían de muerte a no ser los juegos a que se entregan y a que pasan el rato aprendiendo idiomas.



En el jardín del castillo de Mainz, campamento de concentración para oficiales. Oficiales británicos, franceses y rusos. A la izquierda, en primer término, una cancha de lawn-tennis



## El determinismo del gesto y la sugestión verbal



Mlle. Lina, antiguo modelo de pintor suíeto de M. de Rochas, en pose de taller. Mlle., según refiere M. de Rochas, era una sujeto dotada de exquisita sensibilidad a las acciones magnéticas, en la cual, el experimentador citado determinaba un estado superficial de hipnosis, siempre el mismo, lo que era de gran importancia en la regularidad de las manifestaciones

La experiencia diaria, dice el conde Alberto de Rochas, nos demuestra que cada pasión está acompañada de los gestos que le son propios: expresiones de la cara o actitudes de la cabeza, del tronco y de los miembros. Desde hace mucho tiempo, se ha observado que en la tristeza y en el abatimiento, todos los miembros caen a lo largo del cuerpo; los rasgos mismos de la cara parecen experimentar la acción de la pesantez, como si no hubiera en el organismo una fuerza suficiente para mantenerle en posición normal. Al contrario, en la alegría, todos los miembros, todos los rasgos se yerguen. Tales relaciones entre las ideas de tristeza y de alegría, de concentración y de expansión, púsolas de manifiesto en las artes gráficas Humberto de Superville, en sus clásicos esquemas. Carlos Blanc, Descuret, el conocido autor de la "Medicina de las Pasiones", Darwin y Claudio Bernard, estudiaron las modificaciones que las pasiones imprimen en el organismo, según sean alegres, tristes o mixtas; las expresiones y los gestos del hombre y de los animales, bajo el imperio de las diversas emociones; y, en fin, el mecanismo de las reacciones recíprocas entre los

sentimientos y los músculos, que se efectúan en último análisis, mediante un cambio realizado a favor de las relaciones anatómicas bien conocidas (nervios pneumogástricos y arterias, carótidas y vertebrales), entre el corazón y el cerebro, "los dos rodajes más perfectos de la máquina humana".—Todo este mecanismo maravilloso—dice el gran Claudio Bernard, padre de la fisiología moderna,—se debe, pues, a un hilo y si los nervios que unen el cora-



La Francia a la cual acaban de arrancarle la Alsacia y la Lorena. Diríase una madre desolada a quien le hubieran arrebatado sus hijos y que, en su dolor, no puede mantenerse en pie y llora transida su abandono, levantando al cielo sus ojos llenos de lágrimas y sosteniendo con las manos su cabeza desfalleciente



La Francia a la cual se le devuelven la Alsacia y la Lorena. Fuéle suficiente a M. de Rochas decir a la sujeto que sus queridas provincias le iban a ser devueltas para que se irguiera bruscamente, tendiendo hacia ellas los brazos como para atraerlas hacia su seno



Figura de Mlle. Lina, en que expresa el dolor resignado de Juana de Arco en la hoguera. M. de Rochas obtuvo, al principio, una expresión mucho más intensa, pintando a la sujeto las diferentes fases por que hubo de pasar la preparación de su suplicio; cuando le dijo que la hoguera se había encendido, Mlle. Lina sintió verdaderamente las quemaduras, y para evitar un accidente, M. de Rochas hubo de afirmar que las llamas no quemaban

zón al cerebro fueran destruidos, esta reciprocidad de acción sería interrumpida, los sentimientos profundamente alterados. La ciencia fisiológica nos enseña que, por una parte, el corazón recibe realmente la impresión de nuestros sentimientos y que, por otra, reacciona para poner al cerebro en las condiciones necesarias a la manifestación de los sentimientos. De donde resulta que el poeta y el novelista, se dirigen al corazón para conmovernos, y que el hombre de mundo expresa en todo instante sus sentimientos, invocando realidades fisiológicas. Algunas veces, una palabra, un recuerdo, la visión de un acontecimiento, despiertan en nosotros



un dolor profundo. Esta palabra, este recuerdo, no serían dolorosos por sí mismos, sino solamente por los fenómenos que en nosotros despiertan. Cuando se dice que el corazón está *roto de dolor*, se producen fenómenos reales en el corazón. Este músculo ha sido detenido si la impresión es muy repentina, y no llegando más sangre al cerebro, son consecuencia de ello el síncope y las crisis nerviosas. Se tiene, pues, razón, cuando se trata de darle a conocer a alguno una de esas terribles noticias que trastornan el alma, de no hacérsela conocer sino con circunspección. Sabemos por nuestros experimentos sobre los nervios del corazón, que las excitaciones graduales amortiguan o agotan la sensibilidad cardíaca, sin producir la suspensión de los latidos.

Cuando se dice que se tiene el *corazón grande*, después de haber estado angustiado mucho tiempo, y de haber sufrido emociones penosas, ello responde también a condiciones fisiológicas peculiares del corazón. Las impresiones do-



Mlle. Lina expresa el gesto altanero de Mme. Rolland, marchando al suplicio



Santa Teresa, yendo hacia la virgen.—Sugestión verbal de un estado de misticismo apasionado que M. de Rochas supo despertar en Mlle. Lina, de cuya actitud aprovechó ventajosamente un amigo del experimentador para una de las figuras decorativas que debía pintar en el coro de una iglesia

lorosas prolongadas, que llegan a ser incapaces de parar al corazón, lo fatigan y abruma, retardando los latidos, prolongando la diástole, y nos hacen sentir en la región precordial, una sensación de plenitud o de cierre.

Las impresiones agradables también responden a estados determinados del corazón. Cuando una mujer es sorprendida por una dulce emoción, las palabras que han podido originarlas, han atravesado su espíritu como un relámpago, sin detenerse; el corazón ha sido herido inmediatamente antes que cualquier razonamiento, antes que cualquiera reflexión. El sentimiento común puede manifestarse como un ligero paro del corazón, imperceptible para todos, excepto que para el fisiólogo: el corazón aguijoneado por la impresión nerviosa, reacciona con palpitaciones que le hacen saltar y latir más fuertemente en el pecho, al mismo tiempo que envía más sangre



Magdalena al pie de la cruz. El dolor produce en Magdalena una intensa postración corporal; pero es un dolor resignado, no el clamor de una madre herida que impetra desesperada el auxilio de lo desconocido

al cerebro: de donde resultan la rubicundez del rostro y una impresión particular de sus rasgos, que corresponde al sentimiento del bienestar experimentado. Así, decir

que *el amor hace palpar el corazón*, no es una forma poética, sino una verdad fisiológica. Cuando se dice a alguno que *le amamos de todo corazón*, eso significa que su presencia o su recuerdo, evoca en nosotros una impresión nerviosa que, transmitida al corazón por los nervios pneumogástricos, le hace reaccionar del modo más conveniente para provocar en nuestro cerebro un sentimiento o una emoción efectiva.

Cuando se dice que *los grandes pensamientos vienen del corazón*, eso equivale a decir que los grandes pensamientos vienen de los sentimientos, pues, nuestros sentimientos tienen su punto de partida fisiológico en los centros nerviosos que actúan sobre el corazón como las sensaciones periféricas. En el hombre, el cerebro tiene a su servicio, para expresar los sentimientos, al corazón. *Dos corazones unidos*, son dos corazones que laten al unísono, bajo la influencia de las mismas impresiones nerviosas; donde resulta la expresión armónica de sentimientos semejantes.

Los filósofos dicen que *se puede dirigir el corazón y hacer acañar sus pasiones*. Estas son expresiones que la fisiología puede interpretar. Se sabe que, por su voluntad, el hombre puede llegar a dominar muchas acciones reflejas debidas a sensaciones físicas. La razón sin duda, llega a ejercer el mismo imperio sobre los sentimientos morales. El hombre podría, pues, llegar por la razón, a impedir



que ciertas acciones reflejas se produjeran en su corazón; pero cuanto más tendiera a triunfar la razón pura, más tendería a extinguirse el sentimiento. La potencia nerviosa capaz de impedir los reflejos, es, en general, menor en la mujer que en el hombre, lo cual la da la supremacía en el dominio de la sensibilidad física y moral; y esto es lo que ha hecho decir que ella tiene el corazón más tierno que el hombre. A este magistral análisis de Claudio Bernard, nada tenemos que agregar. Ahora bien, sin ahondar en el estudio de las operaciones psíquicas de que es asiento el cerebro, ni en el mecanismo mediante el cual se produce, conserva o reproduce en él, la actividad psíquica, — punto este que por ahora nos está absolutamente vedado a pesar de los maravillosos progresos realizados en



Figuras que demuestran las expresiones suscitadas por los sentimientos de avaricia y gula; el último de los cuales ha sido bastante fácil de provocar



Mlle. Lina representando a Terpsícore

los últimos años en el estudio de la arquitectura cerebral y de las localizaciones corticales. — y en atención a lo postulado por la física moderna, se puede considerar que el pensamiento, como energía cerebral que es, está acompañado de vibraciones cuyos centros son las moléculas o los átomos del cerebro, y que estas vibraciones originan movimientos en el seno del éter, llegando así a avanzar algo más en el análisis de la operación cerebral. Investigando según estos criterios la función de la memoria, se llega a descubrir que, muy verosímelmente, los movimientos de ciertos grupos de moléculas de la substancia gris u otra, merced a la repetición continua de ciertos órdenes de pensamientos, adquieren una tendencia a formar grupos más o menos permanentes, de suerte que, al ser puestas en movimiento, se reproducen algunos de aquellos pensamientos, despertándose ciertos recuerdos.

El hipnotismo ha permitido confirmar en gran



"Affiche" para un vino de salud cualquiera. Púsose en manos de Mlle. Lina un brebaje cualquiera, cuyas buenas cualidades habían sido alabadas por su inventor. Limitándose, M. de Rochas, a decirle: "¡Cuán bello es! ¡Cuán bueno es! ¿Quiere usted?", para obtener los efectos tan significativos representados en la figura.





Una de las experiencias metódicas de M. de Rochas, destinada a poner de manifiesto las diferencias de expresión obtenidas en dos sujetos diferentes (Lina y Benito), a quienes se sugirió los mismos sentimientos, es decir, que se les durmió bajo la influencia de las simples frases siguientes, que determinaron sucesivamente sentimientos de alegría, de asombro, de espanto y de horror: 1.º, "Estáis en un bosque encantador". 2.º, "¿Véis ese animal extraño que llega por allá?". 3.º, "¡Se dirige hacia vosotros; es espantoso!". 4.º, "¡Es un sapo enorme!"



parte estas hipótesis. En efecto, uno de los investigadores más curiosos y originales de nuestros tiempos, nuestro eminente amigo, el señor conde Alberto de Rochas, que más de una vez ha revolucionado el mundo científico con sus asombrosas concepciones, ha contribuido por notable manera a la resolución del problema del determinismo del gesto, demostrando en un sujeto cataleptico—un verdadero autómatas, caracterizado por la suspensión total de la voluntad—que el gesto parece ser debido a la vez a la memoria orgánica que hace reproducir ciertos movimientos, cuando una causa externa determina otros que le son habitualmente asociados; y a la acción refleja de la ideación sobre el sistema muscular, gracias a la cual, por un mecanismo desconocido, un sentimiento determina actitudes especiales cuando la voluntad no interviene para detener esta manifestación.

Estudiando el conde de Rochas las manifestaciones que ha podido provocar bajo la influencia de sugerencias verbales y musicales (nos ocuparemos aquí solamente de las primeras), pudo poner de manifiesto otras causas determinantes del gesto, indicando de paso, los inmensos recursos que podrían recaer de aquella propiedad, las Bellas Artes, puesto que se sabe la influencia preponderante que la expresión de las pasiones ha adquirido en las artes del dibujo y del teatro.



El coronel de ingenieros, señor Conde Alberto de Rochas, ex administrador de la Escuela Politécnica de París, miembro honorario del Comité de Trabajos Históricos y Científicos del ministerio de Instrucción pública de Francia, autor de notables trabajos científicos

En el curso de sus bellas experiencias con la señorita Lina, el conde de Rochas pudo determinar la sugestión verbal en un gran número de poses, algunas de las cuales, representadas en los diversos grabados que ilustran este artículo, respondían a los más diversos y encontrados sentimientos. Para obtenerlas, el ilustre experimentador de Grenoble, ordenaba a la sujeto, primero el sueño, inculcándole después, de una manera precisa y reforzada progresivamente por nuevos detalles, concurrentes al mismo fin, tal o cual sentimiento, hasta obtenerle fijado, plasmado en el gesto, según el máximo de ideación que pudiera alcanzar aquélla. Evitando parlamentos más o menos largos, para despertar en la sujeto ciertas sensaciones y sentimientos apropiados, unas pocas explicaciones que la pusieran al cabo de una nueva personalidad y la lectura de ciertos pasajes de los grandes trágicos franceses, como Corneille y Racine, fueron suficientes—cosa notable!—para que la señorita Lina imitara con una exactitud admirable la serie de emociones que expresa el poeta, poniendo de relieve, desde el primer momento, sin vacilación alguna, los más sutiles detalles interpretativos, acerca de los cuales se discute todavía. Todo lo cual, el día que sea debidamente aprovechado por el Arte de Tallar, hará que éste gane mucho en verdad y belleza.

Víctor DELFINO.



## La beca de paisaje



El señor Walter de Navazio, que obtuvo por unanimidad la beca de paisaje para seguir estudios en Europa

El cuadro del señor Navazio, sobre el tema "Sauces"



Este año, como beca de pintura para seguir estudios en Europa, sólo había a llenar la de paisaje, de modo que recayó sobre ella mayor interés que de costumbre. Para la prueba eliminatoria, cuyo tema fué "Sauces", sólo habían quedado cuatro competidores, entre los cuales el señor Walter de Navazio, que obtuvo la beca con el cuadro que reproducimos.

El señor Navazio es un artista de buenos antecedentes, que sigue con éxito la escuela de Malharro y que hace dos años obtuvo un primer premio en el Salón Nacional.

El monto de la beca es de 300 pesos moneda nacional mensuales.

## Demostración a un periodista



Durante la comida en honor del señor Manuel Piera, director de "La Prensa de Belgrano", con motivo del 43 aniversario de este periódico

El sábado se llevó a cabo, en los salones de la Contería Pellegrini, calles Cúbito y Juramento, el banquete con que los amigos del señor Manuel Piera ob-

sequiaban a este distinguido periodista, festejando el 43.º aniversario de la fundación de "La Prensa de Belgrano", de que es director.



## Necrología



Sra. María Celestina Richard Lavalle de Muñiz



Margarita Arca-sia de Poviña



María R. G. de Miller



Alejandro A. Paz

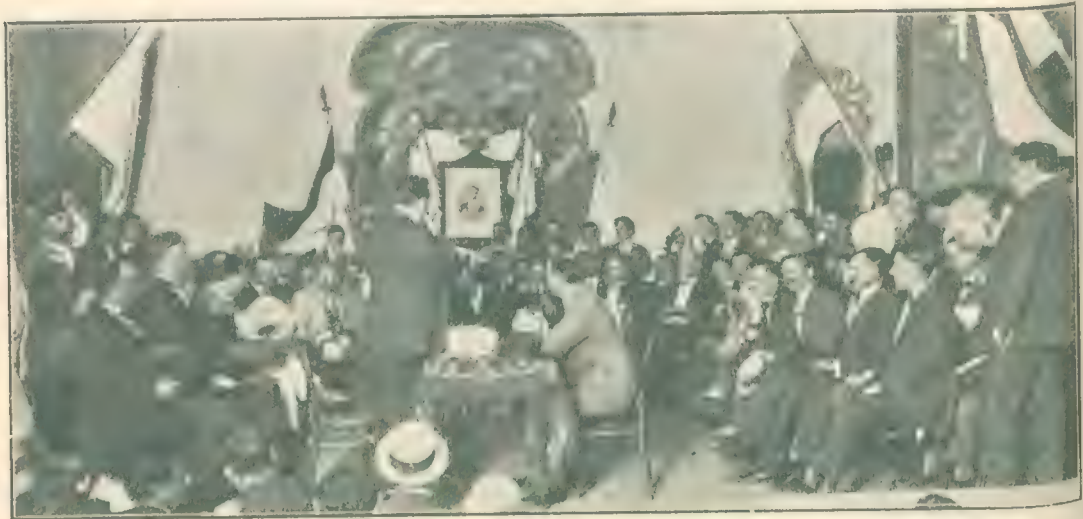


Sr. Manuel C. Chueco



Manuel Rojo

## "Fray Mocho" en Santa Fe



Proclamación de candidatos radicales oficialistas que votaron la fórmula Mosca-Mendieta, por 52 votos sobre un total de 54 electores



Público que asistió a la proclamación de candidatos



## La visita del doctor de la Torre



El señor Gustavo Martínez Zuviría, saludando en la estación al doctor Lisandro de la Torre

El sábado se llevó a cabo en la ciudad de Santa Fe la proclamación de las dos fórmulas del Partido Demócrata Progresista, Lisandro de la Torre-Alejandro Carbó, a la presidencia de la república, y Enrique Thedy-Gustavo Martínez Zuviría, a la gobernación de la provincia. De Buenos Aires concurrió el doctor Lisandro de la Torre, quien fué objeto de una gran recepción, que encabezaba el señor Martínez Zuviría. El doctor de la Torre fué acompañado hasta su alojamiento por una nutrida columna de partidarios que lo aclamaban con entusiasmo.



El doctor de la Torre contestando al discurso de bienvenida



La columna dirigiéndose a la casa donde se hospedó el doctor de la Torre

## Una ciudad bajo el martillo



El señor Félix N. Lanari, martillero que efectuó el remate de la Ciudad de Invierno

A principios de junio de 1914 se llevó a cabo en Empedrado (Corrientes), la inauguración de la Ciudad de Invierno. Se construyó un gigantesco hotel, llamado generalmente la Mansión, cuyo lujo era extraordinario, y se delinearon plazas y calles.



Un grupo de la concurrencia correntina

Mansión de invierno cuyos hermosos edificios y moblajes en ellos existentes cayeron bajo el martillo

Pero los tiempos no son favorables para tan fastuosas iniciativas, y la compañía resolvió el remate de la Mansión y de sus muebles. El de estos últimos atrajo numerosos pichincheros de Corrientes, que en tan excepcional ocasión hicieron negocios a la medida de sus deseos.



## Iniciativas filantrópicas de la Polaire

Están llamando la atención en Londres y en París las iniciativas filantrópicas de la Polaire, de quien todos sabemos que pretende ser la artista más fea y deforme del mundo, circunstancia que es uno de los más sólidos pilares de su celebridad. Dice ella que se ha transformado, y en Londres le declaró a un periodista: "Soy la Polaire, pero cuando pienso en toda esa juventud dorada que como un río en el mar desemboca en los antros infernales de la guerra, entonces soy una nueva Polaire"... ¿Y por qué no ha de ser una nueva Polaire la alegre artista de París? Si es una de las pocas personas capaces de pensar naturalmente en el destino de esa juventud dorada, con otra intención que no sea consumirla en irreparables carnicerías, con otro pensamiento que no sea el de estadistas obstinados, el de generales mecánicos o el de enloquecidos patriotas; entonces, ¿qué tiene de extraño que sea una nueva Polaire? Por lo tanto, se dedicó a la filantropía, y esto fué lo grave... La Polaire, con haberse renovado, no iba a hacerlo según los cánones a que se atienen las ancianas duquesas que viven en la región adusta de sus evocaciones. Iba a es



"Un buen ejemplo y una moda imposible", decían en Londres refiriéndose a las piernas desnudas con que aparecía la Polaire en las revistas teatrales. Buen ejemplo, porque se suponía que la Polaire economizaba las medias a beneficio de los fondos de guerra.

La "Polaire" en "Looking around!" (Andar con tiento), revista que tuvo mucho éxito en el "Garrick", de Londres, y cuyo objeto era, al decir de uno de los personajes, alegrar al ensombrecido Londres (alusión a la disminución de las luces para que no sirvan de faro a los zeppelines), con gloria solar, risas y canciones.

tar muy lejos de eso, y lo hizo a la "mode Polaire". Así dijo en Londres que presentándose con las piernas desnudas en los music-halls, podría concurrir con más dinero a los fondos de la guerra. Esto sirvió al benévolo "fun" inglés para decir que la Polaire economizaba las medias para contribuir a esos fondos, lo cual era un buen ejemplo y una moda imposible. A su regreso a París, hace poco, la Polaire empezó a recorrer los restaurants en compañía de un soldado ciego. Baila en el salón sus danzas liberales, y luego hace una colecta con el viejo quepis del soldado. El importe es a beneficio de las víctimas de la guerra. Algunos concurrentes, consideraron que el espectáculo no era correcto ahora, bajo la tragedia, y emitieron el parecer de que la policía debía prohibirlo. "No creo que las autoridades sean tan ridículas que lo hagan",—dijo vivamente la artista.

Se comprende que sea un caso de conciencia el admitir las formas filantrópicas de la Polaire en horas como las que transcurren. Pero el horror a sus danzas estaría mejor colocado en la danza de muerte.



## "Fray Mocho" en el Rosario

El asfaltado del bulevar Oroño

Los bachilleres de 1915



El intendente y altos empleados municipales, durante la inauguración del asfaltado del bulevar Oroño, el miércoles de la semana pasada

Grupo de los bachilleres del Colegio Nacional del Rosario, egresados en 1915

### Una mujer martirizada



Debido a denuncias de los vecinos, la policía del Rosario descubrió en la casa de la calle Buenos Aires, número 2213, a la mujer Antonia Vedoya de Pulido, española, de 37 años de edad, casada, a quien su marido y un hijo maltrataban, sin consideración a su avanzado estado de embarazo. Los martirios duraban ya mucho tiempo y la pobre mujer tiene alteradas sus facultades mentales. Nicolás Pulido (marido) y Enrique (hijo). — Fotografía de la víctima, tal como fué encontrada, atada en una cama

### Los corredores y viajantes



Durante el pic-nic dado el día 9 en la quinta Juvilla y Geci por el centro de corredores y viajantes



## Las grandes industrias nacionales

El lunes partió para Europa el señor Eugenio Carrió, gerente de la "Compañía Argentina de lámparas eléctricas", que va con aquel destino para contratar el personal técnico y maquinarias destinadas a esa industria, cuya fábrica, talleres y usina eléctrica serán establecidos en Longchamps (F. C. S.). En marzo empezarán las obras, edificaciones e instalación de la usina, y en mayo llegará la maquinaria. En julio, coincidiendo con las fiestas del



### En el Club Argentino de Ajedrez

Señor Eugenio Carrió, gerente de la "Compañía Argentina de lámparas eléctricas", que partió el lunes para Europa

centenario, se hará la inauguración oficial de la fábrica y talleres. Seguidamente se empezará a construir casitas para una colonia de niñas obreras y sus familias, hasta un total de 200 edificios; y una casa de departamentos para hombres solos, escuela, ateneo, cine-teatro, farmacia, etc., etc.

El actual momento es el más indicado para promover el desarrollo de la industria nacional, puesto que la de Europa, absorbida por las necesidades de la guerra, se encuentra en la imposibilidad de subvenir a las nuestras en la medida necesaria. La norteamericana, también en gran parte absorbida por la fabricación de material bélico, tampoco es suficiente proveedor.



El domingo, durante la distribución de premios a los vencedores en los diversos torneos organizados por la institución: Campeón del club, 1915, señor Ricardo Illa; torneo universitario, 1911, Facultad de Medicina; torneo de 1.ª categoría, 1915, Valentin Fernández Coria; premio especial a la partida más brillante, C. M. Portela; torneo universitario, 1915, Facultad de Ingeniería

### "Fray Mocho" en Montevideo



Los niños del Asilo de expósitos, en el circo Americano, presenciando la función que les fué dedicada



## Te danzante en honor del doctor Villanueva

Terminó el programa de festejos en honor del doctor Villanueva con un te danzante que se realizó el martes de la semana pasada, en el Parque Hotel, al que concurrió lo más selecto de la sociedad uruguaya.

—El lunes 10 del actual, en el salón de actos públicos del Club Nacional se realizó una asamblea para dar posesión de su cargo al nuevo directorio nacionalista recientemente designado. De los nuevos miembros renunciaron los doctores Carlos A. Berro y Francisco del Campo.

—El Consejo de Administración del Puerto convocó a una reunión a los agentes marítimos, para discutir el proyecto de atraque obligatorio de los buques, siendo aprobado.



El doctor Villanueva y la comisión de damas organizadoras de la fiesta

### Directorio Nacionalista



El nuevo directorio nacionalista en el acto de tomar posesión

### En la Sociedad Nacional de Arquitectura



Inauguración del salón donde se exhiben trabajos de los más acreditados técnicos nacionales

### El atraque obligatorio



El consejo reunido para discutir el asunto del atraque obligatorio



Los agentes marítimos



# MENUDECENCIAS



Salomón tenía mucho talento. Por algo consulta don Indalecio *El libro de los proverbios*. Consultándolo, el doctor Gómez hace algunos interesantes comentarios, según podrá ver el curioso lector.

"El temor del Señor es el principio de la sabiduría. Los necios desprecian la sabiduría y la doctrina. —Por eso fingien muchos despreciar a don Vic torino.

"La sabiduría predica por fuera; en las plazas da sus voces."  
—Salomón había presentido a los socialistas

"Al dormirte no temerás: reposarás, y será apacible tu sueño."  
—Es exactamente lo que les ocurre a muchos oyendo a ciertos señores diputados.

"Para que guardes los pensamientos y conserven tus labios la instrucción. No atiendas a la superchería de la mujer."  
—Parece que el hijo de David no era un entusiasta defensor del feminismo.

"¿Hasta cuando, perezoso, dormirás? ¿cuándo te levantarás de tu sueño?  
—¿Qué contestaría a estas preguntas el doctor González?

"Seis cosas son las que aborrece el Señor, y la séptima la detesta su alma:  
Ojos altivos, lengua mentirosa, manos que derraman sangre inocente.  
Corazón que maquina designios pésimos, pies ligeros para correr al mal...  
—¡Basta! Se trata del comité de un partido político.

"Di a la sabiduría: Mi hermana eres tú; y llámame amiga tuya a la prudencia."  
—Tales son las palabras de Ugarte

"Conmigo están las riquezas, la gloria, la opulencia y la justicia."  
—¿No es Villanueva el que habla?

"En el mucho hablar no faltará pecado: mas el que modera sus labios muy prudente es."  
—¡Excelente consejo para Zeballos!

"Desaparecerá el impío como la tempestad que pasa: mas el justo es como cimiento durable por siempre".

—¿Cimiento durable?  
¿Justo?... Parecen frases de Palacios.

"La melancolía en el corazón del hombre le abatirá, y con buenas palabras se alegrará."  
Sospecho que Costa trataba de alegrar a los melancólicos socialistas.

"El mensajero del impío caerá en el mal; mas el enviado fiel, sanidad."  
¿Quién será el mensajero de los conservadores?

"La risa será mezclada de dolor, y el llanto ocupa los extremos del gozo."  
—Algo por el estilo he oído decir a de la Torre.

En toda labor habrá abundancia; mas en donde hay muchísimas palabras, allí frecuentemente hay pobreza."  
—Los radicales harán bien en recordarlo.

"La sanidad del corazón es vida de la carne: la envidia es podredumbre de los huesos."  
¿Tendré yo los huesos sanos?

"La luz de los ojos alegra el alma: la buena fama engorda los huesos."  
¿Tendré yo los huesos gordos?

"Mejor es encontrarse con una osa, a quien han robado sus cachorros, que con un necio confiado en su necesidad."  
—¡Cuántas veces he descado encontrarme con una osa, sobre todo cuando era ministro!

"Los proyectos se corroboran con los consejos, y las guerras se han de manejar con prudencia."  
En Europa leen mucho la Biblia.

"Quien ama banquetes, en pobreza será: quien ama el vino y el buen bocado no se enriquecerá."  
No hay regla sin excepción. Pregúntenle a don Victorino.

"El varón sabio es fuerte; y el varón docto es robusto y valiente."  
He aquí el retrato de Gramajo.



## CORREO SIN ESTAMPILLA

**E. Ch.—Buenos Aires.**—Copiamos del prólogo de un libro: "La única ventaja positiva que me proporciona mi decisión es la de poder publicar algunos versos que me han sido rechazados muchas veces por no ajustarse a la índole del periódico. Y como no he encontrado el periódico ideal, sin índole, que me hacía falta, aquí me tienen ustedes". Usted puede hacer lo mismo.

**E. T. E., Enigma.—Buenos Aires.**—No.

**O. D. C.—Buenos Aires.**  
Se saca esta enseñanza de su artículo: Las personas formales se ponen en ridículo cuando escriben pavadas estivales.

**Q.—Buenos Aires.**—Los que de ello entienden le perdonarían la protuberancia de la honestidad, pues, si la buscaran, no le encontrarían.

**P. L. N.—Buenos Aires.**—El alma de Alfonso Daudet se ha muerto. Si viviera, podría decir a Daudet le ha plagiado a usted. En todo caso, procure demostrar que ha muerto usted diez años antes de nacer el autor de "Poquita cosa" y resultará que éste es un raspa literario.

**B. G. H.—Buenos Aires.**—Si es que va buscando la celebridad siga usted rapiando con tranquilidad.





1

**Grandes rebajas de precio en todos los artículos de estación.**

**Ocasiones excepcionales en el Departamento de Modas para Niñas.**

1—**CHAMBERGO** práctico, en brin blanco lavable, especial para campo; para niñas y señoritas, \$ **2.90**

**SOMBREROS Y CAPOTAS** de broderie, adornadas de rositas rocoché y lazos de cinta liberty; para niñas de 2 a 12 años, al precio excepcional de \$ 3.50, 2.50 y. . . . . \$ **1.90**

**OCASION.**—Sombreros adornados en diversidad de modelos y clases, bonitos gustos; para niñas y señoritas, a \$ 3.50, 1.90 y. . . \$ **0.95**

**INMENSO SUETIDO** en formas de paja tagal, arroz y rustie, para niñas y señoritas, \$ 2.20, 1.25 y. . . . . \$ **0.95**

**ELEGANTES CANOTIERS** de piqué o brin, artículo especial para playa, en colores unidos, blanco, blue, azul o a cuadritos y rayados, para señoritas, a. . . \$ **4.90**

**SOMBRILLAS** de rica broderie con puños de diversos modelos, para niñas, a. . . . . \$ **3.20**  
En percal, con guarda fantasía. . . . . \$ **1.80**

## OCASIÓN ÚNICA

**Batones y delantales para niñas, a precios extraordinarios.**

2—**BATONES** en zephyr rayado varios colores, muy buena clase, en tres modelos distintos, para niñas y señoritas. . . . . \$ **2.50**

**BATONES** en zephyr liso, con gran cuello, volado tableado, con adorno de bordado, modelo elegante, para niñas y señoritas. . . . . \$ **3.50**

3—**DELANTALES** en brin de hilo, a tablones, adornados con vivos de color liso, de 2 a 17 años, pesados. . . . . \$ **2.35**

**DELANTALES** en zephyr rayado clase extra, colores varios, modelo práctico.

| Edades | 2-3  | 4-5  | 6-7  | 8-9  | 10-11 | 12-13 |
|--------|------|------|------|------|-------|-------|
| \$     | 1.50 | 1.70 | 1.90 | 2.10 | 2.30  | 2.50  |

**DELANTALES** en brin de hilo, clase extra con canesú adornado en brin de color punzó, azul y bleu.

| Edades | 2-3  | 4-5  | 6-7  | 8-9  | 10  |
|--------|------|------|------|------|-----|
| \$     | 2.20 | 2.40 | 2.60 | 2.80 | 3.— |



THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS  
**GATH & CHAVES**  
CASA CENTRAL: Florida esq. Cangallo

3

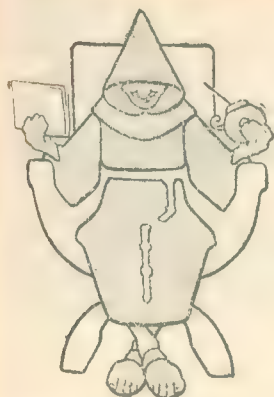
2



# **AVENTURAS DE DON JUAN BARRIGÓN** **EL PERRITO SINVERGUENZA** **Y LOS BOTINES DE DON PÁNFILO**







# Como a un amigo de confianza pueden ocupar a la

## **Oficina de Compras**

### **DE FRAY MOCHO**

los amigos de esta revista que residen en el interior de la república y necesitan hacer encargos a la capital.

Para servirlos con la mejor voluntad, retribuyendo así el favor que dispensan a "FRAY MOCHO", ha sido instalada esta oficina, que se empeña en cumplir a satisfacción las órdenes que nuestros lectores le confían.

Puede encargarse por medio de la OFICINA DE COMPRAS DE "FRAY MOCHO" lo que se necesite, de cualquier valor y de cualquier índole que el artículo sea.

Si el mandante tuviera ya en vista el artículo, por algún aviso o catálogo, se comprará tal como él lo indique y en la casa que designe. En otros casos se buscaría la mayor conveniencia de precio y calidad.

Si la oficina viera que el artículo no está de acuerdo con el anuncio que ha inducido a ordenar la compra, CUMPLIENDO LOS FINES DE DEFENDER LOS INTERESES DEL MANDANTE, se abstendrá de efectuar la adquisición, comunicando las razones.

Contando la oficina con personal competente, hará también las compras que se libren a su criterio, indicándole el objeto del artículo, así sean éstos para uso común, regalos, etc.

Antes de encargar un artículo puede solicitarse toda clase de datos, que inmediatamente serán enviados por la oficina. También gestionaremos el pronto despacho de encargos hechos independientemente de nuestra oficina y que por cualquier causa no hayan sido atendidos.

**NO SE ACEPTARÁN PEDIDOS DE LA CAPITAL FEDERAL**

Vea lo que necesite encargar a Buenos Aires y diríjase a la

**Oficina de compras de FRAY MOCHO**

**BOLIVAR 580 — Buenos Aires**

El administrador de FRAY MOCHO atenderá inmediatamente cualquier queja o reclamo que se le dirija, por carta o personalmente, referente a la Oficina de compras.



## Homenaje póstumo



En el cementerio del Oeste, durante el acto de la colocación de una placa de bronce en la tumba del profesor Miguel R. Larrosa, que perteneciera a la escuela número 8 del C. E. 11. El señor Antonio Medici, leyendo su discurso. — A la izquierda, el retrato del extinto

VILLA SAUZE (F. C. O.)

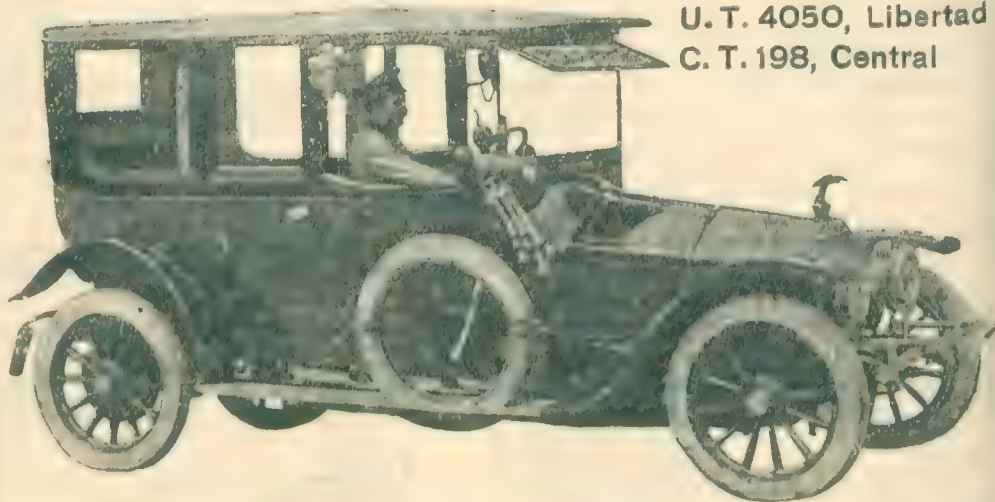
INGENIERO WHITE



Con motivo de la instalación del subcomité del partido conservador, se sirvió un almuerzo. — De aquí, es presidente honorario el doctor Luis Sauze, y presidente efectivo, don Miguel Irigoyen

Comisión pro niños pobres de la escuela número 13

## Garage EL MOLINO DE MANGHI Hnos.



U.T. 4050, Libertad  
C.T. 198, Central

### LUJOSOS AUTOMÓVILES DE REMISE CON NÚMEROS PARTICULARES SE ALQUILAN POR HORA, DÍA Y MES

Esta casa cuenta con un selecto servicio de automóviles para casamientos, teatros, pascos, excursiones, etc. Soliciten presupuesto para casamientos, con lacayos y porteros Luis XV. Avisamos a nuestra distinguida clientela que hemos trasladado nuestro escritorio para el pedido de automóviles, de la calle Rivadavia 1777 al 1769 de la misma, donde pueden hacer sus pedidos, que serán atendidos con la solicitud de siempre. Exposición de automóviles nuevos y usados para la venta.



# Míster RICO TIPO en Salta



Serie N.º 2

Míster RICO TIPO se  
asombra no encontrar en  
nuestro territorio gente que  
beba y conozca el afa-  
mado

## WHISKY OLD SMUGGLER



Rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula de cada botella de "WHISKY OLD SMUGGLER" lleve el facsímil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

Únicos  
Importadores:

Moore & Tudor establecido 55 años



## Pergamino



Los exploradores de esta ciudad, fotografiados al llegar a Rojas, después de soberano programa de infantería

MERCEDES (San Luis)



Los "canillitas" de esta ciudad.—Pocos, pero de "línea"

BODAS DE PLATA



Las de don Antonio Caputo.—Con su familia

**NO MÁS  
SORDOS**



con el uso de los "TIMPANOS ARTIFICIALES" del Dr. Plobner, quitan radicalmente la sordera y ruidos que privan oír. Colocados al oído quedan invisibles. Precio \$ 12 c/u. Pidan folletos gratis a Carlos Scheid, calle C Pellegrini, 644. Buenos Aires.

**Dr. RICARDO S. GOMEZ**  
 Profesor titular de la Facultad de Medicina. —  
 Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. — Enfermedades de señoras y cirugía general. — Consultas: de 3 a 5 p. m.  
**CANGALLO, 1373**  
 U. T. 4223 (Libertad).

Agente general de "FRAY MOCHO"  
 en el Rosario de Santa Fe  
**J. C. DIAS**  
**CÓRDOBA, 1281 ROSARIO**

**Jabón "Granja Blanca"** Lo mejor para el cutis



### ¡Asombroso!

¿Quién aspira a la dicha, a la alegría, a la salud, a un buen empleo o colocación? ¿Quién anhela ser afortunado en amores, negocios, juegos, lotería, etc.? ¿Quién desea poseer el don de la simpatía, belleza física y moral y conquistar, en fin, todo cuanto se apetezca? Pida sin retardo el libro

### LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA

que contiene las indicaciones precisas para llegar al ideal vislumbrado que toda persona honrada persigue y se le mandará donde indique

Basta incluir 10 ctvs. en estampillas para franqueo de la respuesta. Es GRATIS. No espere a mañana. Escriba en seguida a la

CASA "THE ASTER" CASILLA 1457 - BUENOS AIRES



# Creaciones "KEPTA"



Perlas "KEPTA" son la joya más elegante.  
Garantizamos su absoluta inalterabilidad.

ÚNICO INTRODUCTOR Y REPRESENTANTE:

**FRÉDÉRIC RELLER**

**MAIPÚ 440**

:: BUENOS AIRES ::





Escuela Normal Popular de Mercedes (B. A.)—La promoción de maestras infantiles de 1915

### Ampliaciones fotográficas

Se puede obtener buena ampliación de un retrato a tamaño 30 centímetros por 40, por **\$ 3 50** moneda nacional.

Los pedidos deben hacerse por intermedio de la *OFICINA DE COMPRAS DE FRAY MOCHO*.

**También se ofrecen:** ampliaciones 40 x 50 artísticamente retocadas por \$ 12; otros tamaños, precio convencional.

Oleo y pastel sobre bromuro: 30 x 40 y 40 x 50, \$ 20. En este caso, al enviar el original, debe indicarse color de la cara, cabellos y ojos de la persona y del traje que se desee.

Para los pedidos del interior, debe agregarse el importe del franqueo.





*J. Paladino*

*Sastre*  
*Florida 340, 1er piso*

*El sastre de los elegantes por la perfección  
de su corte.*

*Generos importados - Modelos maravillosos*

FRAY



MOCHO SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

578. BOLIVAR, 586  
BUENOS AIRES

TELEFONOS:

Dirección: UNION 185 (Avenida)

Administración: UNION 184 (Avenida)

Dirección telegráfica: "FRAYMOCHO"

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

*El Administrador,*

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

LONDRES: Savoy House, 110, Strand. W. O. Avisos, suscripciones y venta de ejemplares. — MONTEVIDEO: 18 de Julio, 914. —

PRECIOS DE  
SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

|                 | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre . . . | \$ 2.50           | \$ 5.00         |
| Semestre . . .  | 5.00              | 10.00           |
| Año . . .       | 9.00              | 18.00           |
| Número suelto . | 20 cts.           | 40 cts.         |
| Núm. atrasado . | 40 "              | 80 "            |

EN EL INTERIOR

|                 | Edición corriente | Edición de lujo |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre . . . | \$ 3.00           | \$ 6.00         |
| Semestre . . .  | 6.00              | 12.00           |
| Año . . .       | 11.00             | 22.00           |
| Número suelto . | 25 cts.           | 50 cts.         |
| Núm. atrasado . | 50 "              | \$ 1.00         |

EN EL EXTERIOR

|                  | Edición corriente | Edición de lujo |
|------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre \$ oro | 2.00              | \$ oro 3.50     |
| Semestre . . .   | 4.00              | 7.00            |
| Año . . .        | 8.00              | 14.00           |



## Avicultura

### Industrias anexas.—Explotación del conejo

Continuando la descripción de las razas de conejos cuya explotación puede resultar conveniente, señalaremos hoy la denominada belga azul, siendo su patria la que su nombre indica. Esta raza, incluida justamente en la categoría de las llamadas gigantes, ocupa un señalado lugar en el grupo de las eminentemente productivas, grupo integrado por la de Flandes y de Normandía, refiriéndonos a las que en relativa intensidad son cultivadas y conocidas en el país, a cuyas condiciones climáticas se adaptan perfectamente. La raza belga azul caracterizase por el color plomizo de su pelaje, siendo esta la única variedad existente; esta tonalidad del pelo, así como su gran tamaño, la hacen muy atractiva a la vista. Las hembras son tenidas como excelentes reproductoras por el número de gazapos que riñen en cada parición, que oscila de 10 a 14, generalmente, los que son atendidos con toda solicitud por la madre. Las crías acostumbran a nacer dotadas de especial resistencia física, lo que evita enfermedades, prosperando en la mayoría de los casos felizmente, y adquiriendo gran desarrollo precozmente. Poseen carne muy fina, y son altamente aptos

para el engorde, alcanzando adultos un peso de siete a ocho kilos.

DICK.

### CONSULTAS

F. G.—Rocha 1000.—Capital.—No podemos indicarle ningún procedimiento para el conocimiento del sexo de los canarios, de la edad que menciona.

S. G.—Los Toldos.—1.º El remedio empleado para combatir la afección presentada en su puto, es el mismo que ha puesto en práctica, cuidando de extraer la totalidad del aire, comprimiendo la epidermis. Es probable que el ave muriera de otra enfermedad, como lo indica el sintoma apreciado en la lengua, que no creemos se relacione con la anteriormente indicada. Podrá obtener la semilla italiana, Sarmiento 1382, en esta ciudad.

I. C.—Máximo Paz.—La raza del Prat, si bien muy fija en sus condiciones de producción, no lo es tanto en sus características exteriores, que presentan variantes, frecuentemente, manifestadas en la generalidad de los casos, en la coloración del plumaje. El caso que consulta es consecuencia de la razón expresada, a saber, de la falta de un standard, en el terreno práctico. No destinando las aves para una exposición, podemos tolerarse el escaso desarrollo de la cresta de las gallinas, cuyo apéndice, si debiera ya hallarse mayormente formado, puede esperarse siga su crecimiento, por no ser los animales adultos, todavía.



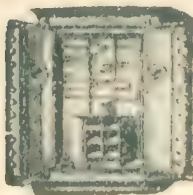
Jaulas para conejos



### Quiere Ud. ser dichosa con la persona que ama?

Toda señora o señorita que sufra contrariedades amorosas, como ser: captar cariños imposibles, apresurar casamientos, arreglos de desuniones y abandonos conyugales, atraer a la persona que se ama y ser feliz con ella. Le recomendamos nos escriba inmediatamente y nos remitirá por giro o carta certificada el importe de \$ 5 m/n. y a vuelta de correo le remitiremos un hermoso Collar magnético "Venus" (gran novedad, única en el mundo). Esta oferta la hacemos por poco tiempo y como propaganda científica. Más tarde valdrá diez veces más para conseguirlo. No pierda tiempo y escriba a su único representante Prof. M. QUASSOLO.—Sarandí, 348, Buenos Aires.—Correspondencia y pedidos de cualquier parte de la república. Catálogos gratis de la Piedra Imán y de libros de magia y espiritismo mandamos.

Un verdadero gran descubrimiento para triunfar con éxito en el amor.



## N. F. VETERE & Cía.

FABRICANTES

De la célebre CAJA DE SEGURIDAD "LA INVULNERABLE" SISTEMA VETERE  
Premiada con 30 Grandes Premios Internacionales por sus Cajas de Seguridad y Cerraduras

Los Talleres funcionan bajo la dirección del Propietario Comm. NICOLÁS F. VETERE  
Depósito permanente de cien modelos de Cajas. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO  
264, BOLIVAR 264 - BUENOS AIRES

## A. C. TAQUINI & Cía.

Remates, Comisiones, Hipotecas, Administración de Propiedades, Compra y venta de Haciendas, Operaciones Bancarias, Seguros, Gestiones ante el Banco  
Hipotecario Hogar Argentino, etc., etc.

BARTOLOMÉ MITRE, 475

Unión Telefónica, 3998, Avenida

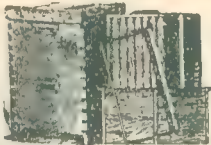
Buenos Aires

## Agencia de "FRAY MOCHO"

EN MONTEVIDEO

18 DE JULIO 914





## COLMENAS

DE 10 MARCOS  
EXTRACTORES  
Y ACCESORIOS  
PARA LA CRIA DE ABEJAS  
CATALOGOS GRATIS

Con una INCUBADORA  
"ROSEHILL"  
Se obtiene el más alto porcentaje  
de pollitos sanos y vigorosos  
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda.

Unicos introductores de las afamadas  
desnatadoras ALFA-LAVAL

Belgrano, 1138, Bs. Aires

## El Ministerio de Agricultura de la Nación aconseja la CRÍA DEL CONEJO

Usted, con poco desembolso, puede constituirse criador de tan provechosos animales, ofreciéndosele esta oportunidad para obtener ejemplares COMPLETAMENTE PUROS, HIJOS DE IMPORTADOS, los que, al serle vendidos, se acompañan de un CERTIFICADO DE GARANTIA.

### DETALLE

Conejos gigantes de Flandes, de 3 a 4 meses, el casal, \$ 25.— c.l.; el trio, \$ 35.— c.l.  
Conejos belgas, angora, de 3 a 4 meses, el casal, pesos 25.— c.l.; el trio, \$ 35.— c.l.  
Conejos normandos, de 3 a 4 meses, el casal, pesos 25.— c.l.; el trio, \$ 35.— c.l.

22.50 c.l.; el trio, \$ 32.50 c.l.  
Conejos Angora, blancos, de 3 a 4 meses, el casal, \$ 15.— c.l.; el trio, \$ 20.— c.l.  
Para gastos de remisión, agreguese \$ 1.50 c.l. por casal y \$ 2.— c.l. por trio.  
Pedidos: JUAN BONFILL, San Juan 1151, Buenos Aires



## GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.—Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a

J. M. CARRIZO, Independencia 2515, Buenos Aires

## CARLOS A. COLL y Cía.

PUEYREDON, 234

Remates de automóviles, carruajes, artículos rurales y mercaderías en general.

Venta particular. Visítese la exposición.

## DIVORCIO ABSOLUTO

puediéndose contraer nuevamente matrimonio, se tramita en la vecina República del Uruguay.

Se atienden consultas gratuitamente.—Francisco Gicca, Alsina 1966.

## JAQUECAS

Desaparecen con los cachets antineurálgicos del Dr. Deschamps, cada cajita con un cachet, pesos 0.25. En todas las farmacias.

## LA BOTANICA

Venta de hierbas medicinales y minerales, andinas y extranjeras. Hierbas especiales para hermoear el cutis y sacar el vello. Por medio del naturalismo puede combatirse y curar todas las enfermedades, hasta aquellas que resisten los demás tratamientos. Se dan instrucciones personalmente, o por carta enviando 10 cty. en estampillas para franquencia, a C. D., Tucumán 2892, Buenos Aires.

## Tintorería "LA FRANCO-ITALIANA"

JOSÉ M. SIMONETTI & Cía.

Limpiar y planchar un traje, \$ 3.—; Teñir y planchar un traje, \$ 5.—; Vestido de Señora, limpiar o teñir, \$ 4.—; Limpieza de guantes, el par, \$ 0.30.—; "Quilador". Se va a domicilio.—Calle TUCUMÁN, 1049, Bs. As. — U. T. 3999, Libertad.

## "SARMIENTO"

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

TUCUMAN, 1661

PRESIDENTE: SEÑOR JOSÉ PEREZ MENDOZA

Consultorio Médico Veterinario: Dirigido por el doctor Adolfo Barrón. Se atienden las enfermedades de todos los animales domésticos y especialmente las de los perros y animales chicos. Horas de consulta, de 10 1/2 a. m. a 12 m. y de 6 a 7 p. m. U. T. 5183, Libertad — Coop. 3226, Central



## J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bonnana y Buenos Aires. Moreno, 990.

## AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — RIVADAVIA, 677

## HERNIAS Quebraduras



Curación y retención inmediata, mediante nuestros aparatos especiales para cada caso concreto. Recomendados por todos los médicos.

Pidan folletos con precios. Se mandan, franco de porte, al interior y extranjero. — Calle PIEDRAS 341 — BUENOS AIRES.

## FAJAS

para Obesidad, Línea blanca, Riñón móvil, Descensos abdominales y operados en general.

DIPLOMA Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE MEDICINA E HIGIENE DE 1910.

— PORTA y Hermanos.



## INCUBADORAS ELECTRICAS "PETALUMA"

Verdaderas maravillas de sencillez y exactitud, funcionan en el "CRIADERO EXCELSIOR" el mas grande y moderno de la república. 5.000 pollos sanos y vigorosos hemos criado en 1915 con estas incubadoras, las mas seguras, que requieren poco trabajo y un gasto insignificante. Nuestra casa es la de mayor venta en avicultura, lo prueba el fracaso de sus competidores, obligados a clausurar sus negocios porque sus mercederías no ofrecían la misma garantía de calidad y buen resultado. Pida nuestro nuevo gran catálogo general enviando \$ 0.50 en sellos postales a A. REINHOLD, Belgrano, 451, Bs. As.



## Football



Rosario.—Final de la copa "Mariano G. Marengo", jugado entre "Sarmiento" y "Belgrano", venciendo el primero (2 a 0)



Junín (B. A.)—El team "Defensa Argentina", que se va apuntando con varios tantos en los últimos encuentros

## MOVIMIENTO POLÍTICO



En Ezeiza (F. C. S.)—Después de la conferencia organizada por los radicales

## REGALO una tarjeta perfumada de actualidad

DE GRAN INTERES PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS



No deje de pedir hoy mismo esta tarjeta perfumada (novedad), de gran utilidad para cualquier persona. Es suficiente guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume exquisito y de mucha duración. GRATIS, junto con esta tarjeta, se remite un maravilloso libro para triunfar en todas las empresas que usted desee ser correspondido por la persona amada y obtener

**Salud, amor, fortuna, felicidad, empleos, etc.**

Todo cuanto ambicione en la vida lo conseguirá con este precioso libro. Se ruega poner bien claro nombre y dirección y remitir 10 centavos en estampillas, para el envío.

C. FERNÁNDEZ - 1236, Abonado, 1236 - BUENOS AIRES



## ¿NO ES USTED FELIZ? LEA!!

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, SALUD, FORTUNA y FELICIDAD, consulte a la célebre profesora de ESPÍRITISMO Sra. JULIA V., astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el ESPÍRITISMO con resultados positivos. Predice el PASADO, PRESENTE y PORVENIR. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.—IMPORTANTE: No confundan con otras pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a éste y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes.

SARANDÍ 229, entre Alsina y Moreno - Bs. As.

## A los coleccionistas de "FRAY MOCHO"

Están ya listas en nuestra administración, las tapas para la encuadernación de todos los ejemplares publicados hasta fin de diciembre de 1915, como también los índices correspondientes.

PRECIOS DE LAS ENCUADERNACIONES:

En tela: \$ 1.50. En cuero: \$ 3.

Tapas sueltas: en tela, \$ 0.75; en cuero, \$ 2.50.

Las encuadernaciones se pagan adelantadas



# La IODHYRINE

del **D<sup>r</sup> DESCHAMP**

de la Facultad de Medicina de París

**HACE**

## ADELGAZAR

**SIN PERJUDICAR á la SALUD**

*Aprobada,  
recetada  
y empleada por  
el cuerpo médico  
francés  
y extranjero.*



*Combate la  
gordura excesiva  
reduce las caderas.  
el vientre,  
adelgaza el tallo  
y conserva la  
pureza de las líneas.*

Adelgazamiento obtenido después de 3 meses  
de cura por la IODHYRINE

Es el **MÁS SERIO** de los específicos contra la

## OBESIDAD

**No deja arrugas y conviene á ambos sexos**

Depósito Central: Laboratorios **H. DUBOIS**, 7, Rue Jadin, PARIS

*Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene*

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS



## El Malvagni de Villaguay y sus muchachos



La banda infantil de esta ciudad entrerriana, compuesta de 22 pibes. Maestro-director: don Pepe Madera. Da audiciones gratuitas en los paseos públicos, y cuenta con la protección de la municipalidad

## San Juan



Señoritas encargadas de la venta de flores en la kermesse que se efectuó en la Escuela Normal



Comisión de damas organizadora de las fiestas de Navidad  
LUCIEN VILLE



Alumnos que festejaron la terminación del año escolar





## JUNTO AL RANCHO

Después de una brillante campaña realizada en la Asunción y demás ciudades del Paraguay, lanzóse el infatigable propagandista al través de la llanura, donde no hay más techo que el rancho y donde por todo néctar sirvese el mate, la bebida nacional.

Al atardecer de un día de gran cansancio, el viajante alado había resuelto sentarse sobre el maletín no más, a la vera de un rancho, a cuya puerta asomaba la cara morocha de una paisanita desenvuelta. Ver ésta la actitud del joven de aligerado ropaje y adelantársele con el mate, fué todo uno.

—Nadie se acerca a mi rancho  
sin mi saludo debido,  
una flor para la oreja  
y un mate bien cebadito.

Aunque el chico estuviera curado de espantos, después de su adelantada *Vuelta al mundo*, no dejó de quedarse sorprendido por el convite de la moza paraguaya, tan galante como original. Sobre todo, el gesto era comprometedor, porque sintió la necesidad de ponerse a la altura de las circunstancias. "Audaces fortuna juvat". Tomó el mate y dijo:

—Todo lo acepto gustoso  
y voy luego a retrucar,

ofreciendo a la morocha  
una satisfacción cabal.

Risas, exclamaciones, elogios mutuos, y, por encima de todo, la curiosidad de la paraguaya que ya ardía en deseos de conocer el tesoro del maletín. No tardó en saberlo. Abriólo el mozo y, tomando puñados de pastillas, repitió su audacia de poetaastro:

—Tome la linda paisana  
del Jabón Reuter la flor,  
es la delicia del cuerpo  
y el imán del corazón.

—Del de él,—dijo la joven guiñando el ojo.

—De los dos,—añadió rápido el chico.

La moza no titubeó:

—Pues si los jabones sirven  
para juntarme con él,  
muchas gracias de mi parte  
y de mi gaucho también.

La copla era definitiva y no daba lugar a otras transcendencias más o menos atrevidas. Siguieron mateando y conversando sobre la supremacía del Jabón Reuter, entre todos los jabones, aun los más conocidos, mientras venía la noche y con ella la hora del churrasco.



# COGNAC MARTELL

SIEMPRE EL MISMO

- EL INSUSTITUIBLE -

COGNAC MARTELL



Al adquirir el "COGNAC MARTELL" rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula lleve el facsímil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

IMPORTADO POR

Moore & Tudor 55 años

|                  |   |                      |             |                    |   |                                   |             |
|------------------|---|----------------------|-------------|--------------------|---|-----------------------------------|-------------|
| NUMERO<br>SUELTO | { | En la capital.....   | 20 centavos | EDICION<br>DE LUJO | { | Número suelto: En la capital..... | 40 centavos |
|                  |   | Fuera de la capital. | 25 "        |                    |   | "                                 | "           |